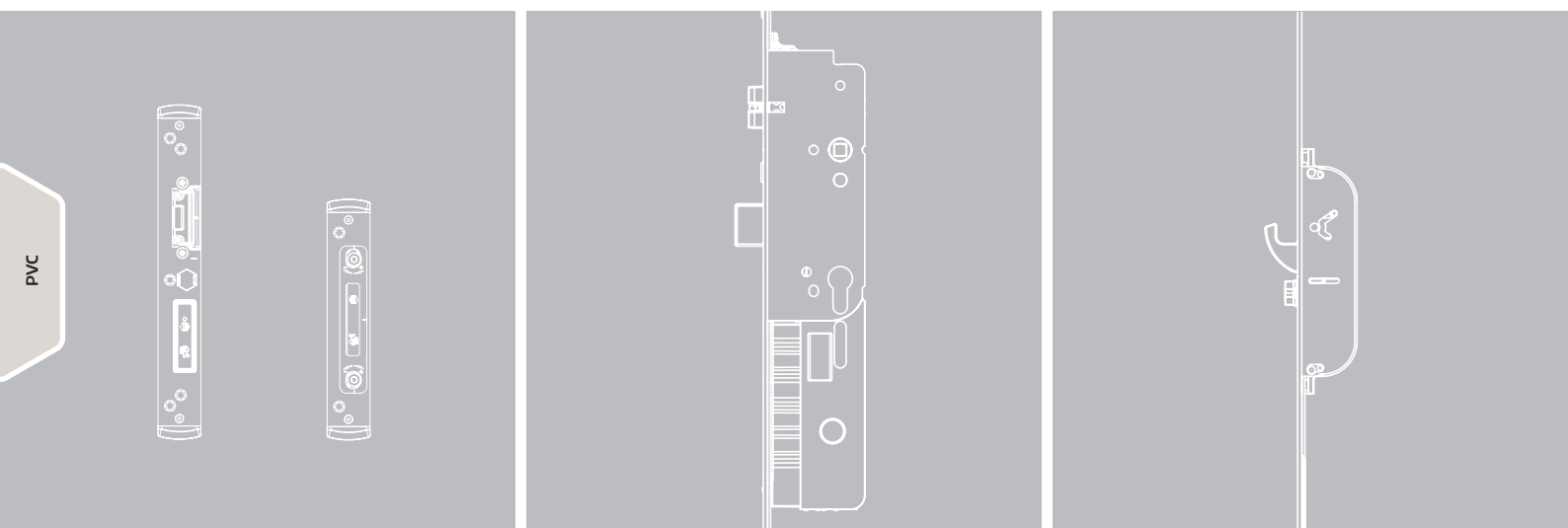




VALORIZZIAMO
IL SERRAMENTO

MACO PROTECT

SERRATURE



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

M-TS

Serratura motorizzata

Indice

Certificazione	4
<hr/>	
Informazioni importanti	5 - 11
Introduzione	5
Nota informativa, leggenda	6
Utilizzo previsto	7
Utilizzo improprio	7 - 10
Utilizzo di spessori per il trasporto	11
<hr/>	
Manutenzione	12
<hr/>	
Scrocco reversibile	13
<hr/>	
Istruzioni per l'installazione	14 - 15
Predisporre la serratura per lo sblocco funzione "giorno" (produttore)	14
Montaggio dello scrocco di sblocco MACO allo scontro (produttore)	15
<hr/>	
Schemi di foratura e fresata	16 - 18
Scatola serratura e scrocco con ganci	16
Scontro scrocco-mandata	17
Scontro scrocco-gancio	18
<hr/>	
Posizionamento degli scontri	19 - 26
Scontro scrocco-mandata	19
Scontro scrocco-gancio	20
2 scrocci ganci, basso K+605, 1-anta	21
2 scrocci ganci, basso K+605, 2- ante	22
2 scrocci ganci, standard K+730, 1-anta	23
2 scrocci ganci, standard K+730, 2-ante	24




2 scrochi ganci, alto K+980, 1-anta	25
2 scrochi ganci, alto K+980, 2-ante	26

Sistemi di accesso OpenDoor	27 - 40
Panoramica	27
Modulo Bluetooth Instinct per utilizzo con App MACO INSTINCT	28
Transponder Plus e tastierino numerico	29 - 30
Touchkey dLine	31 - 32
Schema di collegamento pulsante	33
Schema di collegamento interruttore giorno/notte (funzione giorno motorizzata)	34
Collegamento alla batteria tampone USV	35
Schemi di fresata	36 - 38
Passacavi	39 - 40

Certificazione

Certificato secondo EN 14846

La serratura motorizzata M-TS è stata testata e certificata secondo EN 14846:2008.

	Mayer & Co Beschläge GmbH Alpenstraße 173 5020 Salzburg Austria									
20-004299-PR01	21									
EN 14846:2008	3	S	7	0	0	J	0	1	1	

Ulteriori certificati, dichiarazioni di conformità e documentazioni prestazionali si trovano sul sito www.maco.eu/protect.

Dati tecnici

Temperatura ambiente	-10 °C bis +55 °C
Umidità relativa dell'aria	20 % bis 80 %
Classe di protezione	IP 40

Informazioni importanti

Introduzione

Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare il montaggio della serratura autobloccante 'M-TS. Montare tutti gli elementi correttamente come descritto in questo manuale ed osservare tutte le istruzioni di sicurezza. Se queste istruzioni non vengono seguite, non si può garantire il corretto funzionamento del sistema. In caso di non conformità non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a persone o materiali. Coordinare il materiale di fissaggio necessario con la struttura dell'edificio e il carico corrispondente e, se necessario, integrarlo. Qualsiasi materiale di fissaggio fornito soddisfa solo alcuni dei requisiti.

Informazione

Questa documentazione è destinata esclusivamente a società specializzate e personale. I lavori descritti possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato.

Conservazione dei documenti / istruzioni

Conservare queste istruzioni di montaggio per un uso e una manutenzione successivi. Consegnare le istruzioni per l'uso (scaricabile dal sito maco.eu - codice 750258) dall'utente finale e fornire le istruzioni necessarie.

Assicuratevi di rispettare il vostro **dovere di informazione verso l'utente finale!** La fornitura completa di un elemento di finestra o di una porta comprende anche le istruzioni per l'uso e la manutenzione, oltre a, se necessario, anche un adesivo per i tipi di funzionamento non standard! Questi vengono messi a disposizione per i nostri clienti nell'area download del nostro sito web (www.maco.eu)!

Installazione e utilizzo

Prima dell'installazione: testare le porte e gli elementi di sicurezza. Deve essere garantita l'integrità e la facilità di movimento delle porte.

Tutti i lavori (montaggio, regolazione, ecc.) devono essere eseguiti in assenza di tensione.

Prima di installare l'unità, controllate che l'intervallo di temperatura applicabile corrisponda all'ambiente.

Abbinare le viti utilizzate per il fissaggio al materiale e al carico.

Salvo diversa indicazione, tutte le misure sono espresse in millimetri.

Tutte le rappresentazioni sono solo simboliche.

La MACO si riserva di poter apportare modifiche per errori di stampa.

Informazioni importanti

Nota informativa



Questo riferimento indica informazioni aggiuntive, che sono importanti per il montaggio senza errori del prodotto.

Leggenda



Entrata maniglia E



Interasse I



Altezza maniglia HM



Filo bordo anteriore del profilo

MF

Scrocco

EV

Terminale

HBB

Altezza battente in battuta

K+

Posizione scatola serratura al di sopra dell'altezza maniglia

K-

Posizione scatola serratura al di sotto dell'altezza maniglia



Istruzioni importanti



Informazioni importanti

Utilizzo previsto

- › La serratura autobloccante M-TS è progettata per l'installazione in verticale su porte in PVC, legno, alluminio e loro combinazioni di case, appartamenti e ingressi secondari.
- › Montare tutti gli elementi correttamente come descritto in questo manuale ed osservare tutte le istruzioni di sicurezza!
- › Per evitare guasti all'elettronica dovuti a cavi danneggiati, tutti i fori fresati/trapanati nella zona di passaggio dei cavi devono essere accuratamente sbavati!
- › Il montaggio e le installazioni elettriche devono essere eseguiti secondo queste istruzioni. Un cablaggio errato può rovinare l'elettronica.
- › Quando si avvita, assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati dalle viti di fissaggio!
- › Assicurarsi che i componenti siano in perfette condizioni prima dell'installazione; i componenti danneggiati o difettosi non devono essere utilizzati in nessun caso. Utilizzare la serratura M-TS solo in perfette condizioni.
- › Prima di eseguire qualsiasi intervento sulla serratura M-TS e sui componenti sotto tensione, è necessario interrompere l'alimentazione elettrica.

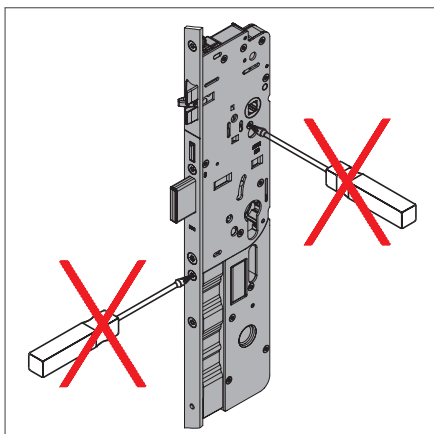
Utilizzo improprio

- › La serratura M-TS NON deve essere utilizzata per porte di fuga o antipanico secondo EN179 o EN1125.
- › I componenti descritti in queste istruzioni sono in materiale inossidabile o acciaio, passivato galvanicamente e sigillato secondo la norma DIN EN 12329. Non devono essere utilizzati in ambienti con contenuto di aria aggressivo e corrosivo.
- › Non utilizzare sigillanti a polimerizzazione acida, poiché possono corrodere i componenti.

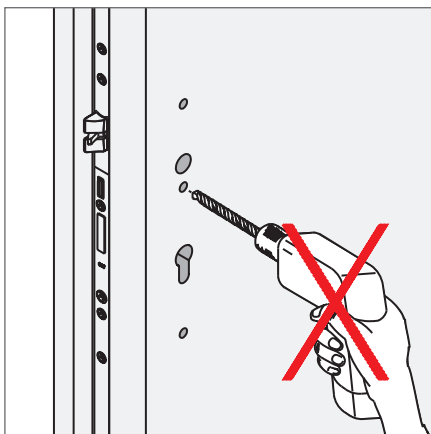
Un'installazione impropria, un uso improprio o un uso insolito, l'uso di accessori del sistema non espressamente approvati da MACO, modifiche o lavori di riparazione non espressamente approvati da MACO e una manutenzione impropria possono portare a malfunzionamenti e devono essere evitati. Qualsiasi misura non espressamente approvata da MACO comporterà la perdita di ogni responsabilità, garanzia e qualsiasi diritto di garanzia concordato separatamente.

Informazioni importanti

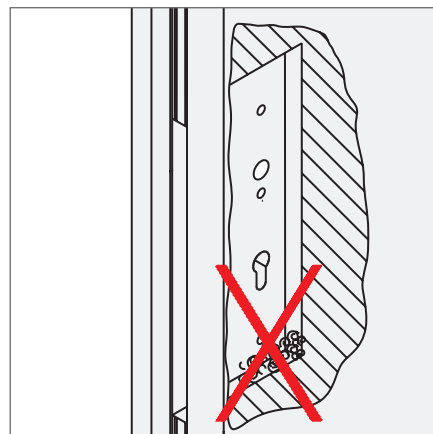
Utilizzo improprio



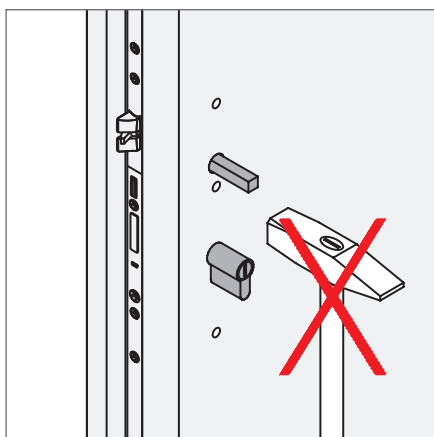
Non aprire in nessun caso la scatola serratura!



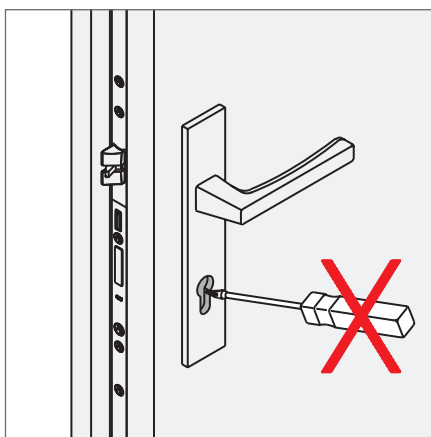
Rimuovere i trucioli dalla fresata!



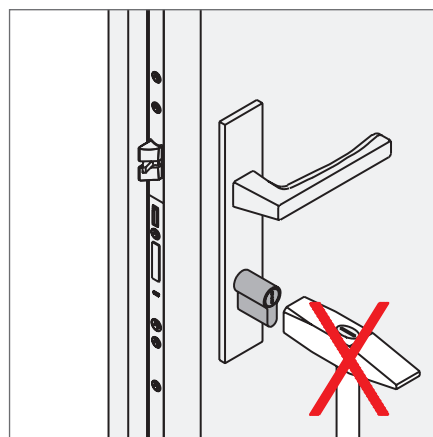
Effettuare tutti i fori prima di montare la serratura!



Non forzare l'inserimento del perno nel quadro maniglia!



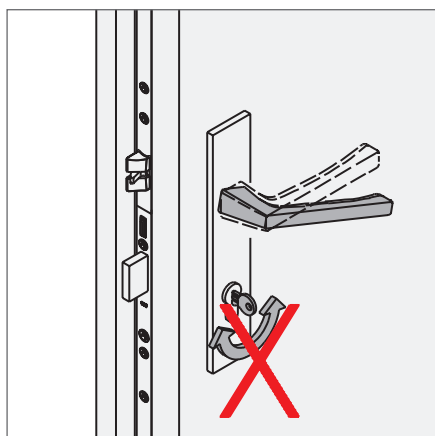
Chiudere la serratura con la chiave appropriata!



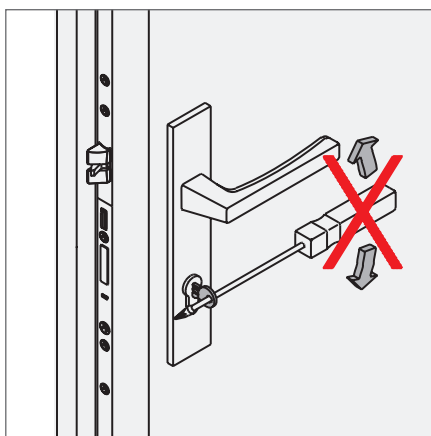
Non forzare l'inserimento del cilindro!

Informazioni importanti

Utilizzo improprio

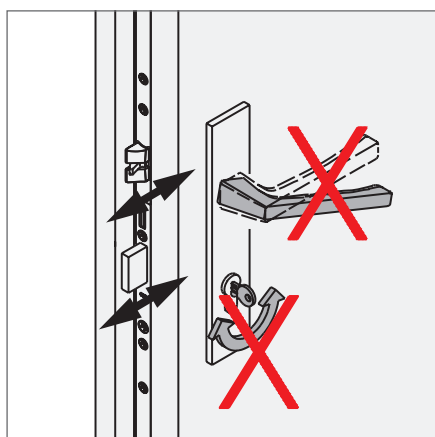


Non azionare contemporaneamente chiave e maniglia!

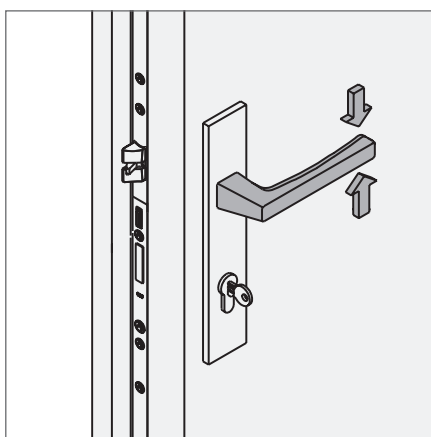


Non girare la chiave con forza (leva esterna)!

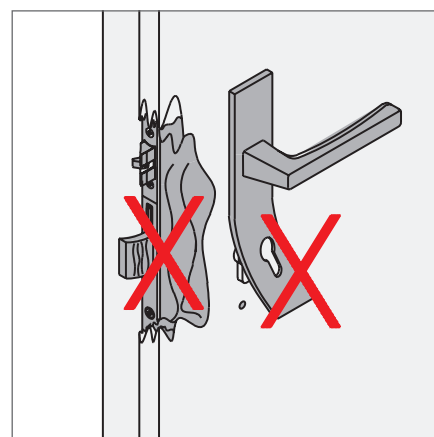
La mandata della serratura principale cosiccome nelle serrature multi punto senza scrocco secondario, ed anche tutti i punti di chiusura secondari delle serrature, non devono sfregare sulla piastra degli scontri. A tale scopo, utilizzare le regolazioni sugli scontri o sulle cerniere delle porte. Non è ammesso un adattamento dei fori negli scontri.



Non azionare la maniglia o la chiave durante il bloccaggio e lo sbloccaggio elettrico!



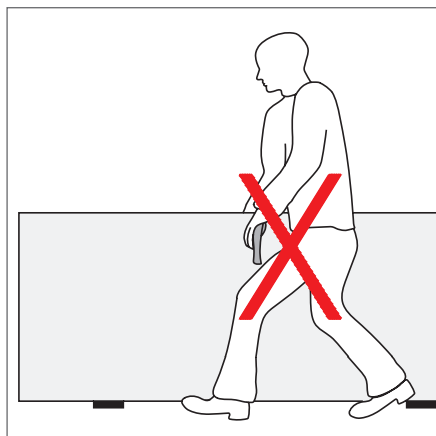
Gravare sulla maniglia soltanto nel normale senso di rotazione. Nella direzione di azionamento (sulla maniglia) applicare una forza massima di 15 kg!



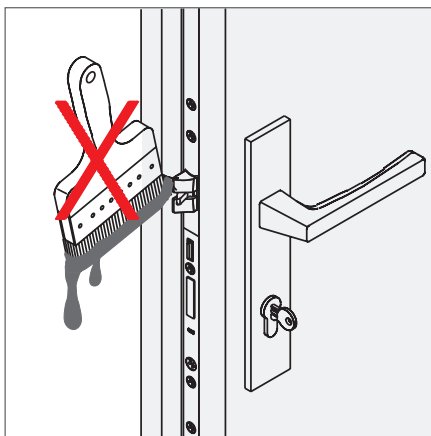
La serratura multi punto deve essere sostituita ai primi segni visibili di forzatura o effrazione!

Informazioni importanti

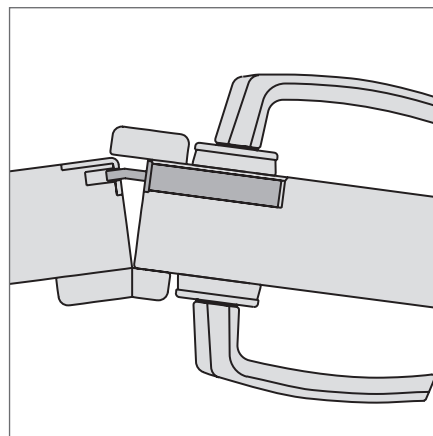
Utilizzo improprio



Non trasportare la porta impugnando la maniglia



Non verniciare o laccare la maniglia e lo scrocco!



Non forzare il battente sull'anta fissa!



Non azionare la mandata a porta aperta!

Informazioni importanti

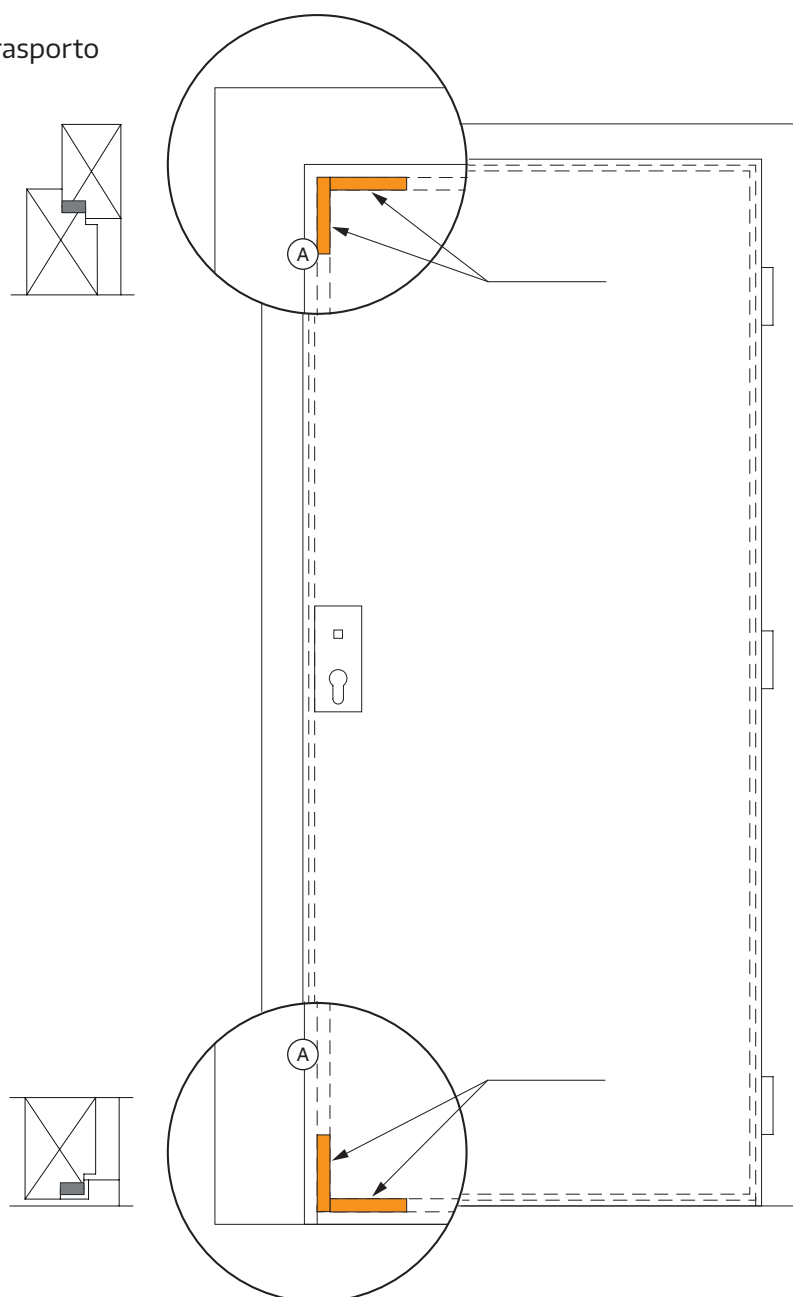
Utilizzo di spessori per il trasporto



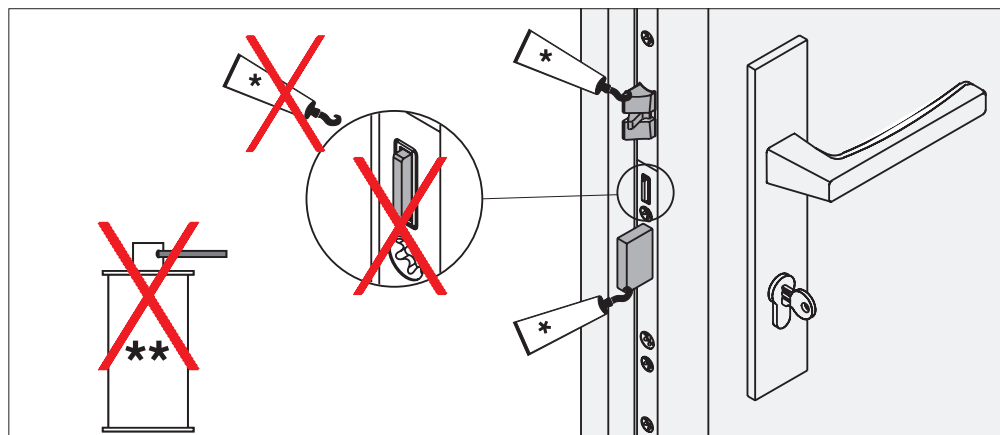
Durante il trasporto, l'aria della battuta tra l'anta e il telaio deve essere protetta con idonei spessori per il trasporto. In caso contrario, il sensore di sblocco potrebbe danneggiarsi e quindi portare ad un guasto funzionale dell'M-TS.

Semplici spessori per il trasporto, cunei o blocchetti, garantiscono un trasporto sicuro del portoncino. Levare gli spessori solo dopo la posa.

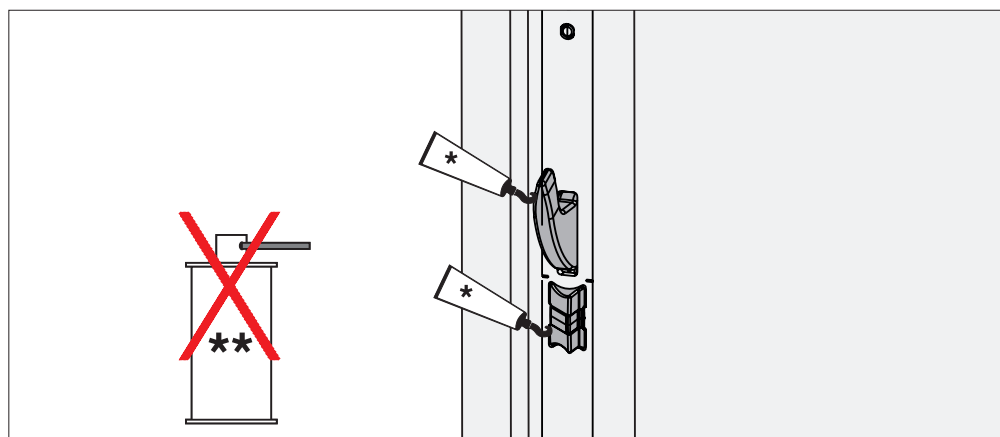
Ⓐ Posizionamento degli spessori per il trasporto



Manutenzione



La scatola serratura viene fornita con una lubrificazione costante con grassi di alta qualità, di conseguenza NON è necessario lubrificarla nuovamente! **Lubrificare scrocci e mandata una volta all'anno!**



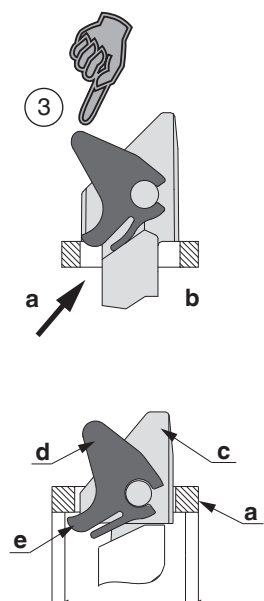
Lubrificare i punti di chiusura almeno una volta all'anno!



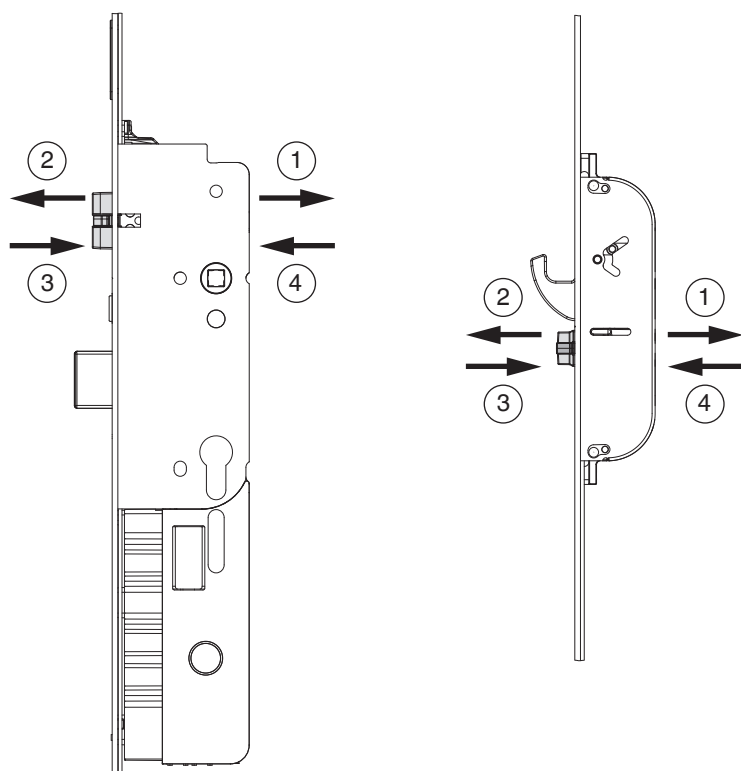
Non usare olii lubrificanti, sbloccanti, spray al silicone ecc.!
La lubrificazione deve avvenire soltanto mediante grasso lubrificante o vaselina tecnica!

* Grasso per serrature (455341), ** Antiruggine

Scrocco reversibile



- a = Frontale
- b = Cavità frontale
- c = Scrocco
- d = Inserto scrocco
- e = Linguetta scrocco



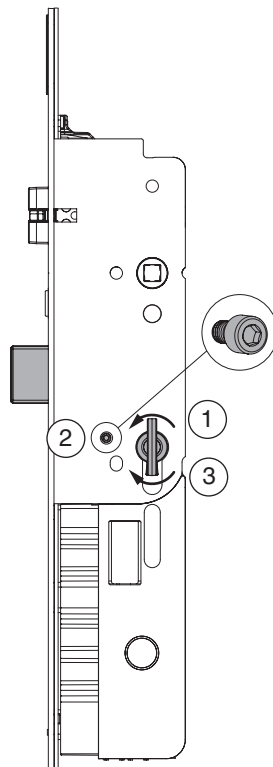
- ① Allentare completamente la vite e spingere lo scrocco in avanti con il cacciavite!
- ② Estrarre lo scrocco!
- ③ Ruotare lo scrocco e posizionarlo sul frontale (a), in modo che sia possibile spingere la linguetta (e) dell'inserto dello scrocco (d) sotto la cavità del frontale (b).
- ④ Premere lo scrocco fino in fondo! Avvitare la vite (momento torcente min. 1,5 Nm fino max. 2 Nm)!



Eseguire il controllo delle funzioni!

Istruzioni per l'installazione

Predisporre la serratura per lo sblocco funzione "giorno" (produttore)



Predisporre lo sblocco funzione

- ① Azionare il meccanismo
- ② Rimuovere la vite dello sblocco funzione giorno (Inbus 2,5 mm)
- ③ Sbloccare

Ripristino dello stato iniziale

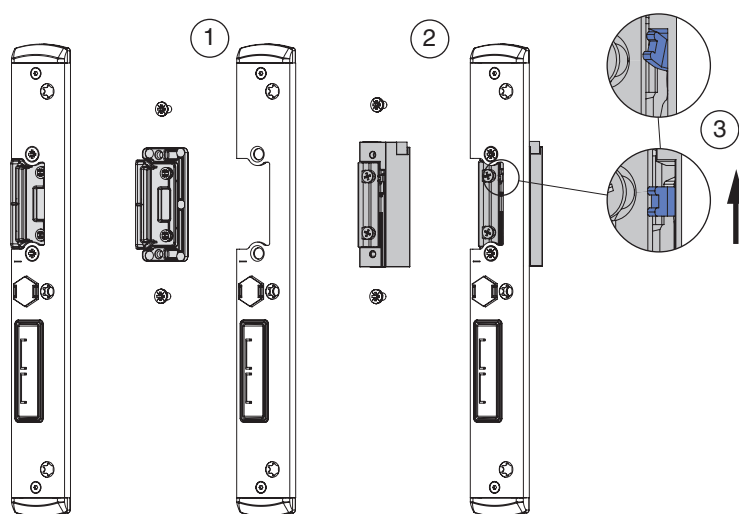
- ① Azionare il meccanismo
- ② Inserire la vite dello sblocco funzione giorno (Inbus 2,5 mm)
- ③ Sbloccare



Se è predisposto lo sblocco funzione "giorno", lo scrocco centrale non viene attivato durante il funzionamento motorio (la porta non si apre automaticamente)! Per lo sblocco funzione "giorno" utilizzare lo scrocco di sblocco MACO (pg. 15)

Istruzioni per l'installazione

Montaggio dello scrocco di sblocco MACO allo scontro (produttore)

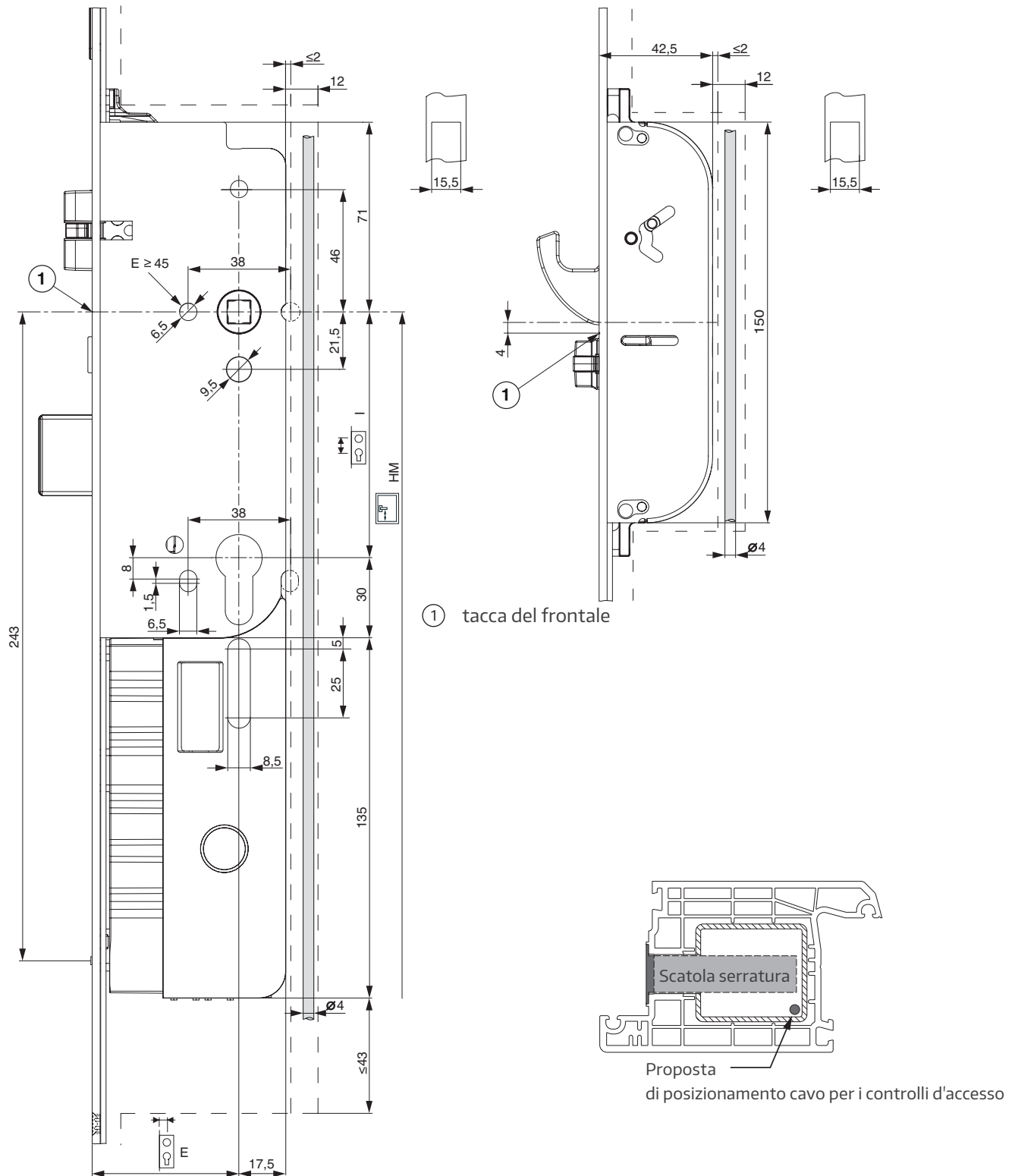


- ① Smontaggio inserto scrocco.
- ② Montaggio dello scrocco di sblocco MACO.
- ③ Attivare lo sbloccaggio meccanico allo scrocco di sblocco mediante leva.

Schema di collegamento interruttore giorno/notte (funzione giorno motorizzata) vedasi pagina 31.

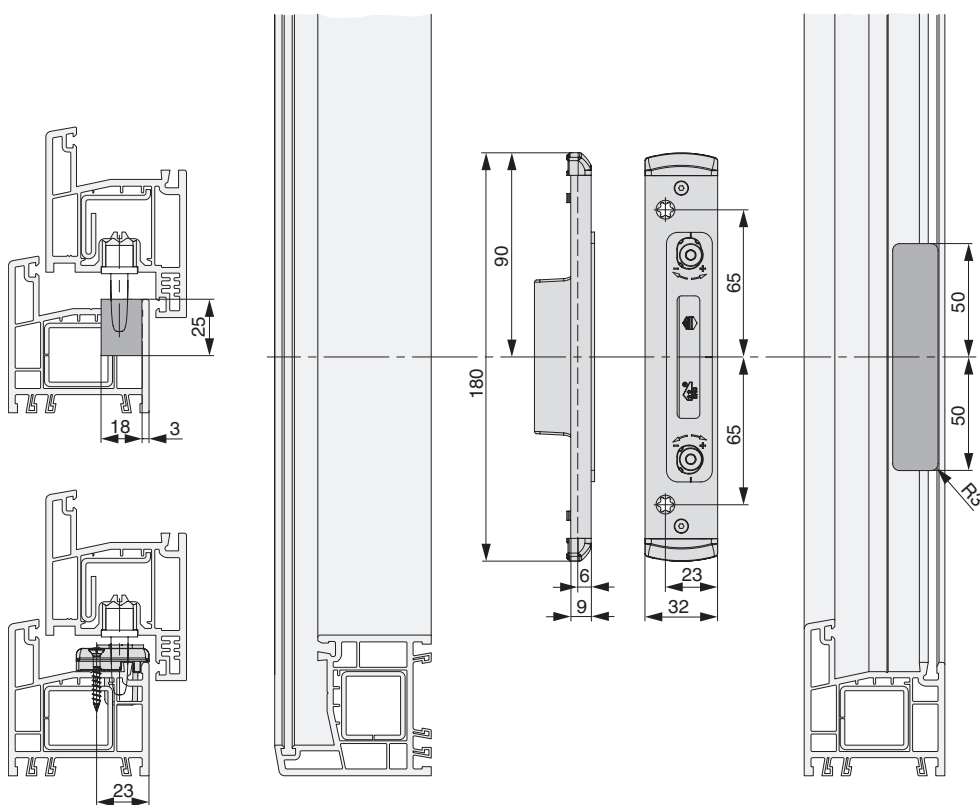
Schemi di foratura e fresata

Scatola serratura e scrocco con ganci



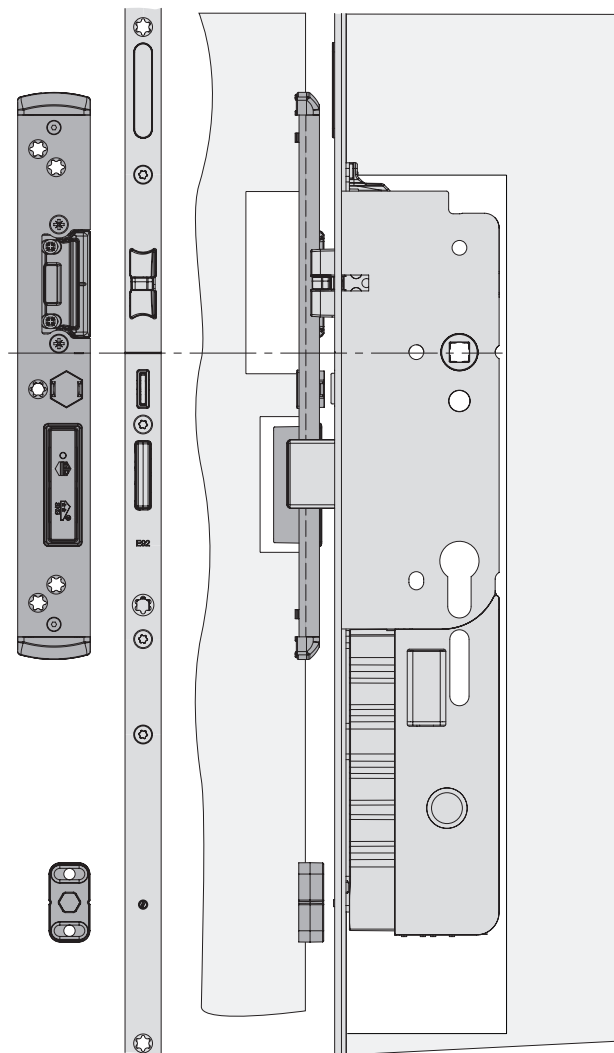
Schemi di foratura e fresata

Scontro scrocco-gancio



Posizionamento degli scontri

Scontro scrocco-mandata



Regolazione della pressione:

+/- 2 mm per scontro scrocco-mandata

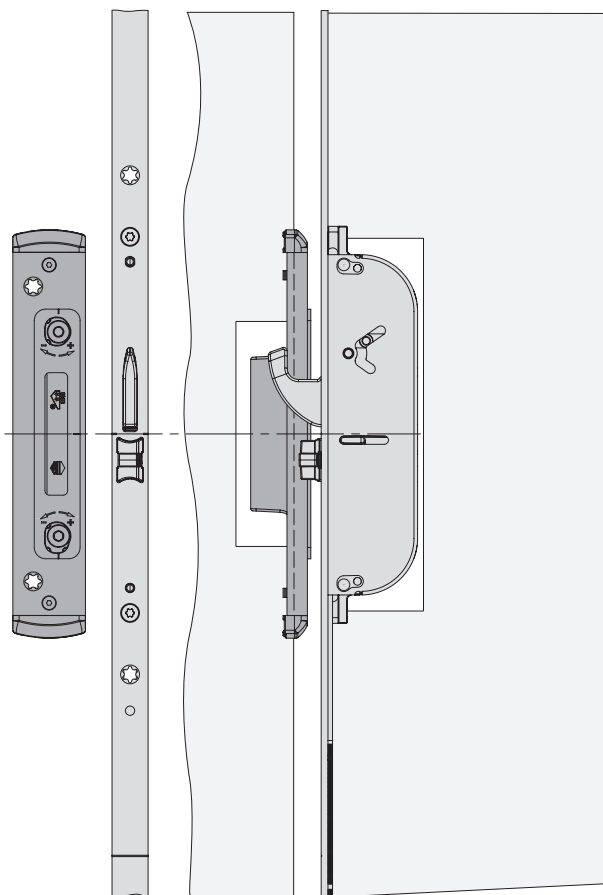
Posizionamento tacca frontale = tacca scontro



Una volta installato, è necessario mantenere un'aria di 10 - 14 mm!

Posizionamento degli scontri

Scontro scrocco-gancio



Regolazione della pressione:

+/- 1,5 mm per scontro scrocco gancio

Posizionamento tacca frontale = tacca scontro



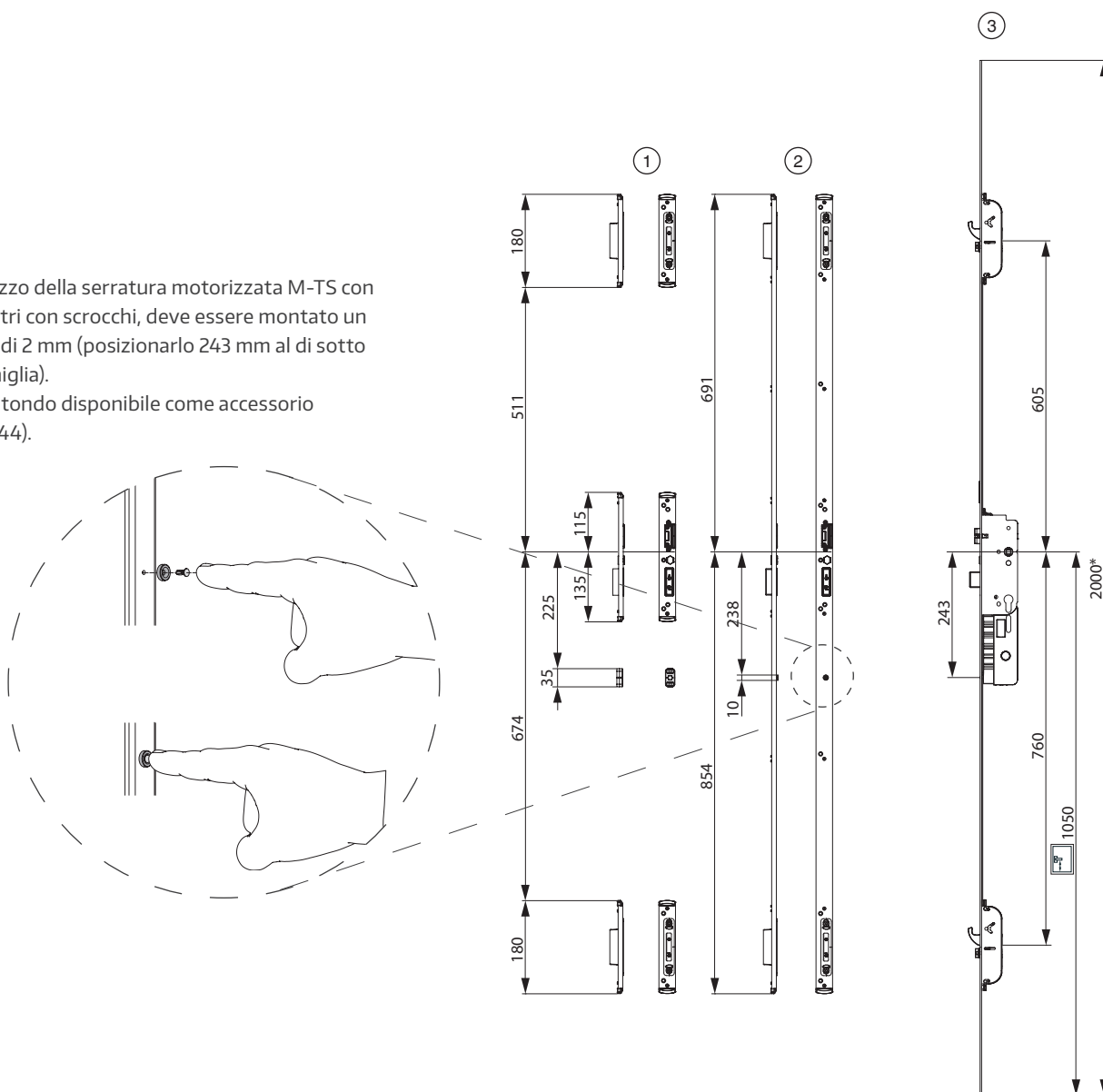
Una volta installato, è necessario mantenere un'aria di 10 - 14 mm!

Posizionamento degli scontri

2 scrocci ganci, basso K+605, 1-anta

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

Con l'utilizzo della serratura motorizzata M-TS con asta scontri con scrocci, deve essere montato un magnete di 2 mm (posizionarlo 243 mm al di sotto della maniglia).
Magnete tondo disponibile come accessorio (art. 106144).



* per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

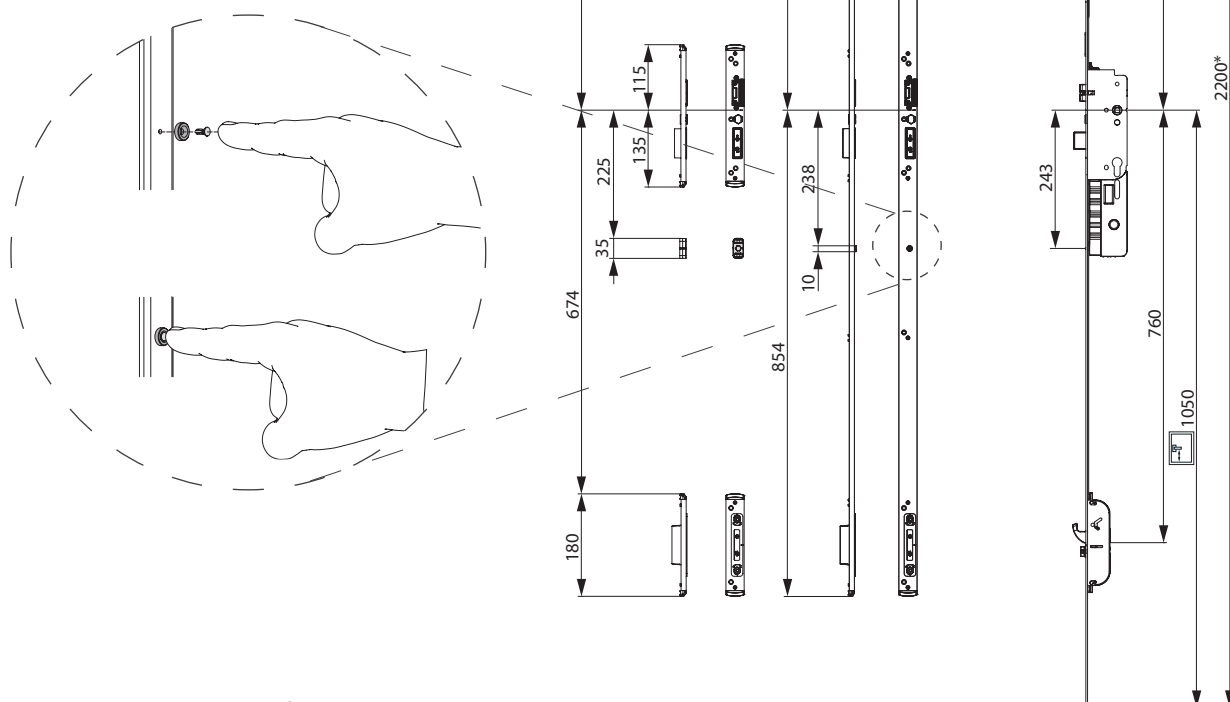
Posizionamento degli scontri

2 scrocci ganci, standard K+730, 1-anta

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

Con l'utilizzo della serratura motorizzata M-TS con asta scontri con scrocci, deve essere montato un magnete di 2 mm (posizionarlo 243 mm al di sotto della maniglia).

Magnete tondo disponibile come accessorio (art. 106144).



* per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

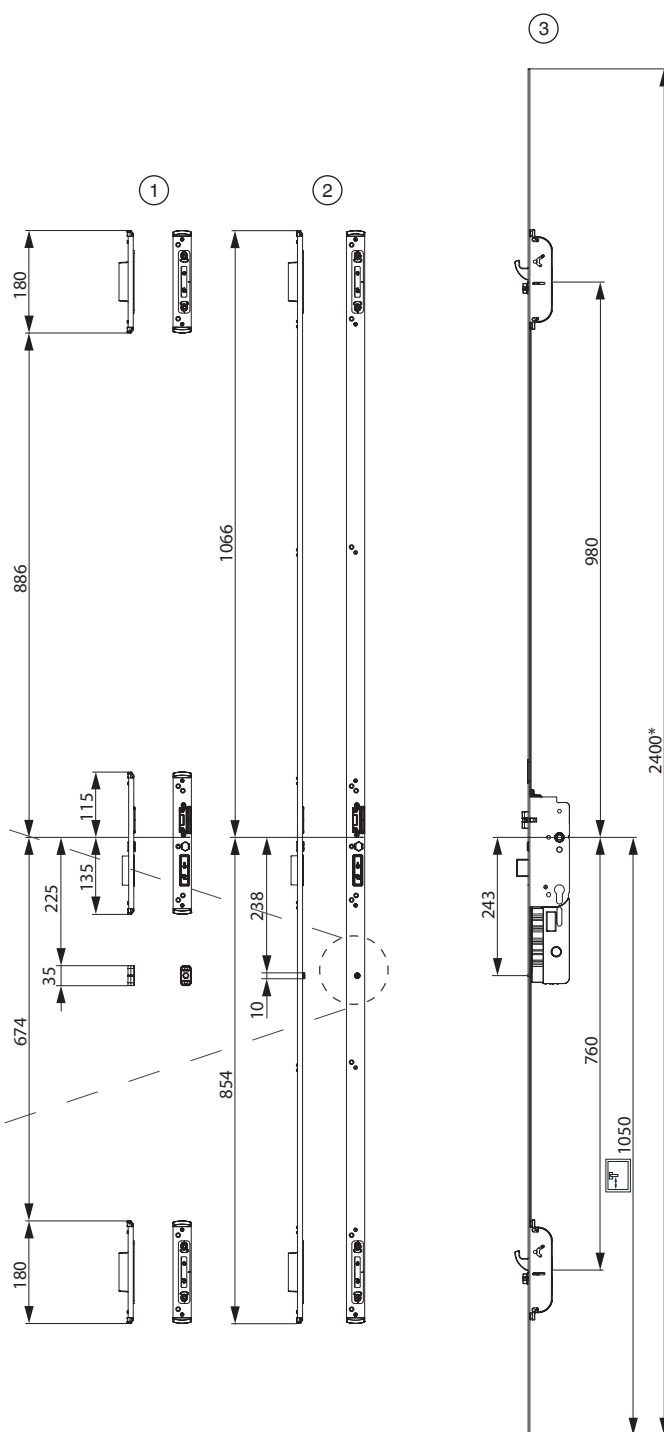
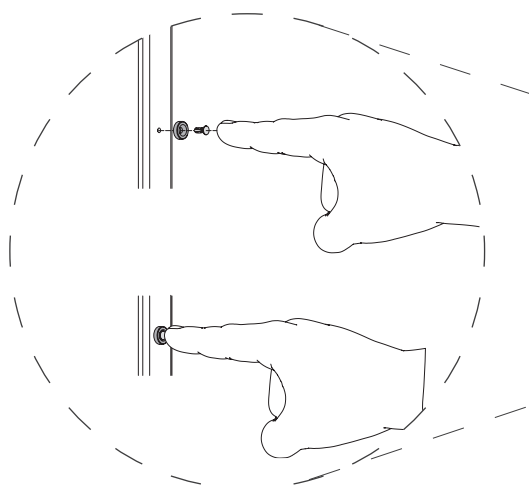
Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, alto K+980, 1-anta

- ① Scontri singoli
- ② Asta scontri
- ③ Serratura

Con l'utilizzo della serratura motorizzata M-TS con asta scontri con scrochi, deve essere montato un magnete di 2 mm (posizionarlo 243 mm al di sotto della maniglia).

Magnete tondo disponibile come accessorio (art. 106144).

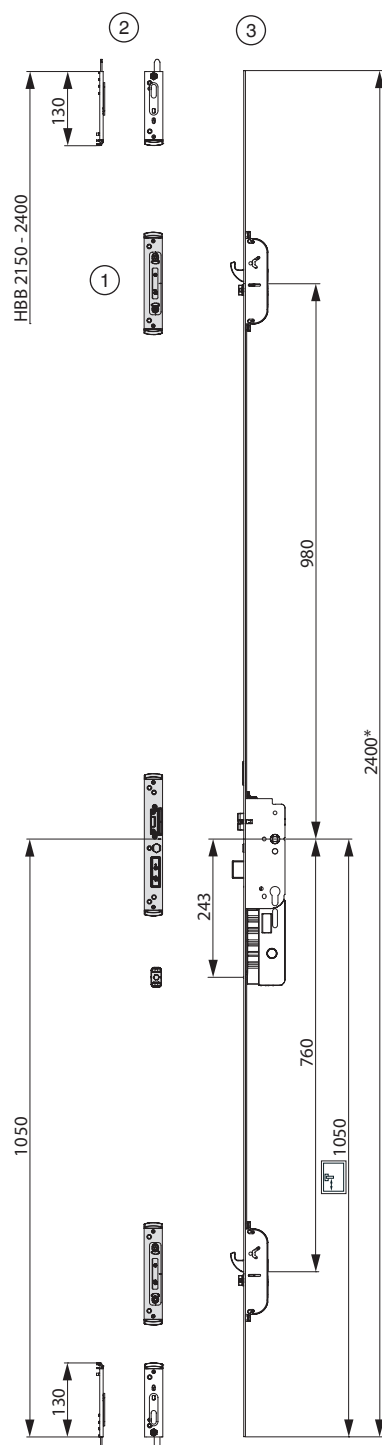


* per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Posizionamento degli scontri

2 scrochi ganci, alto K+980, 2-ante

- ① Scontri singoli
- ② Catenaccio portoncino
- ③ Serratura

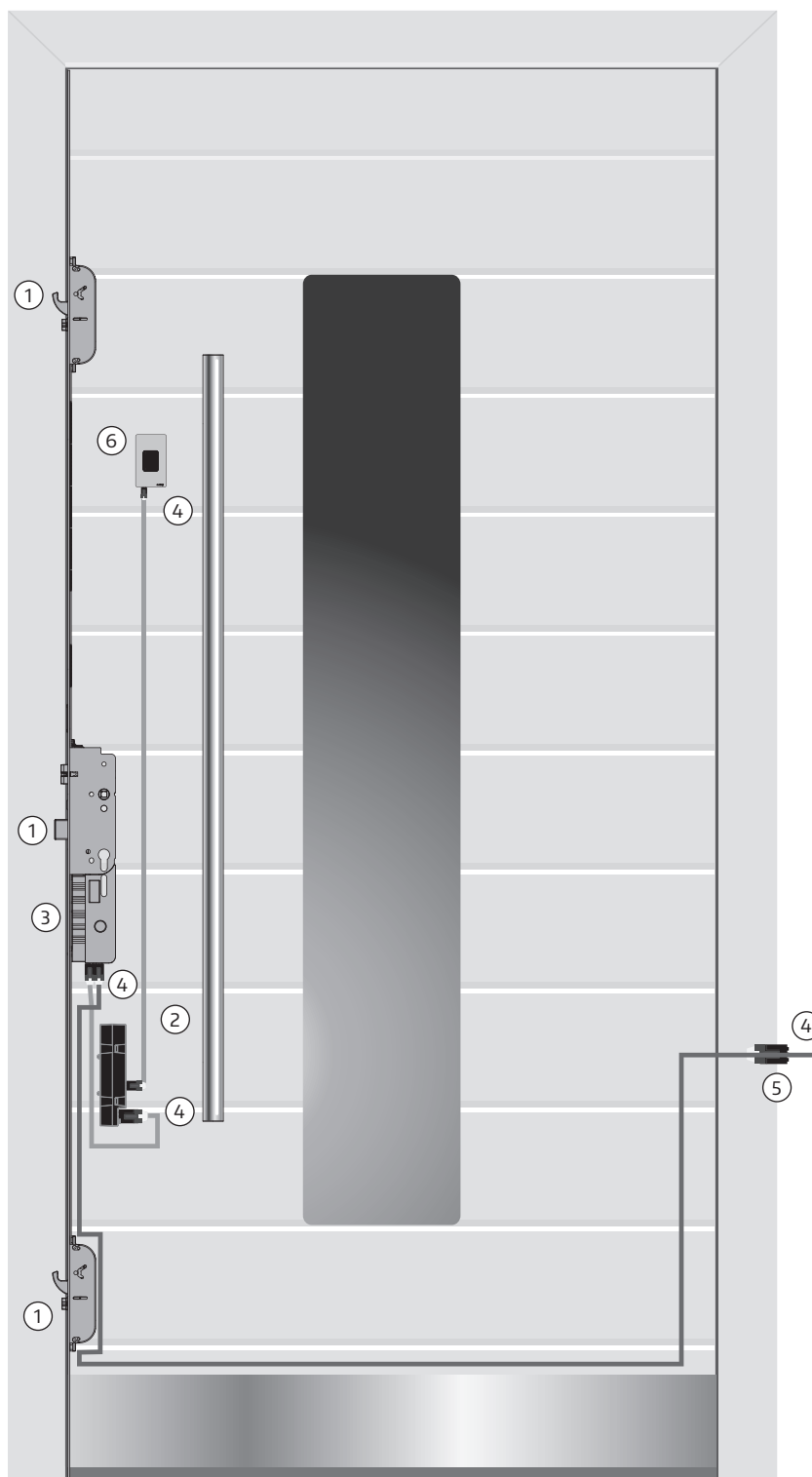


* per HBB maggiori utilizzare il coprifrontale!

Sistemi di accesso OpenDoor

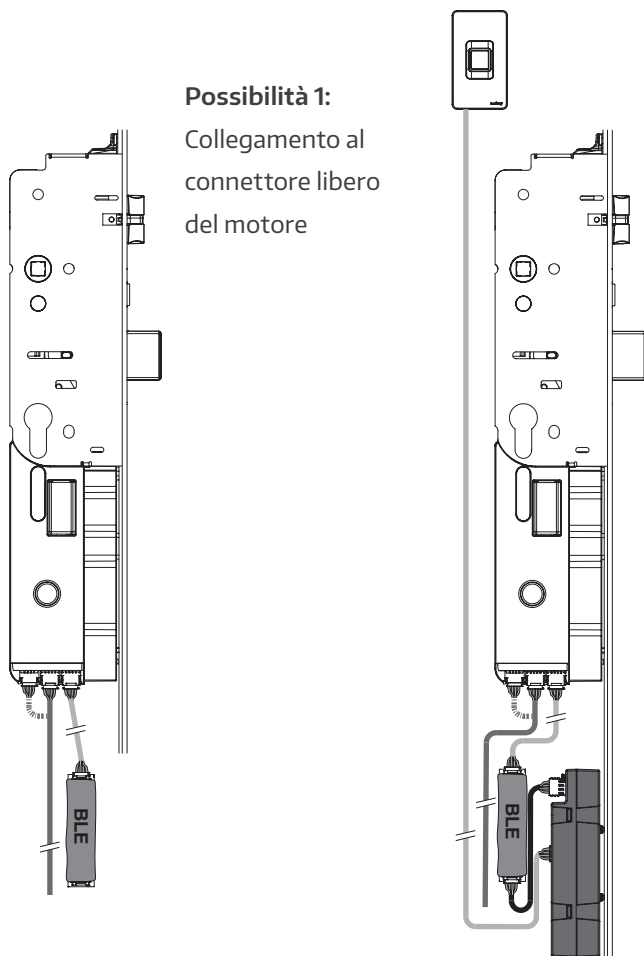
Panoramica

- ① **Serratura motorizzata M-TS con 3 scrochi**
Pressione ottimale garantita dai 3 scrochi e dalla chiusura motorizzata dei ganci e dello scrocco centrale.
- ② **Antimanomissione**
L'unità di controllo è protetta da accessi non autorizzati
- ③ Massimo comfort e sicurezza grazie al **blocco/sblocco motorizzato**.
- ④ **Plug & Play**
Connettori semplici, non confondibili.
- ⑤ **Facile inserimento e rimozione dell'anta con il cavo passante collegabile.**
- ⑥ **openDoor Touchkey dLine**



Sistemi di accesso OpenDoor

Possibili collegamenti del modulo BLE Bluetooth Instinct per l'utilizzo con l' App Maco che permette la gestione e la programmazione degli accessi.



L'app INSTINCT è disponibile gratuitamente per iOS e Android. È facile da installare, da attivare con il codice QR della scheda di amministrazione e via.

Non è richiesta alcuna programmazione complicata basata sul web.



Sistemi di accesso OpenDoor

Transponder Plus e tastierino numerico

Assegnazione cavi - cavo passante 6 m lunghezza di posa / 1,5 m, 2,5 m, 4,5 m nell' anta

Collegamento motore Plug & Play a:

- (A) Cavo passante
- (B) Controllo accesso
- (C) ⚡ Alimentazione**
- (D) Margine cavo

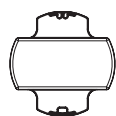
Assegnazione del connettore/cavo Plug & Play:

- ① Marrone -
- ② Bianco +
- ③ Verde contatto pulito -*
- ④ Giallo contatto pulito +*

*I cavi con contatto pulito servono per il pulsante ad impulso e per l' interruttore (attivazione/disattivazione funzione giorno)!
Vedasi pagine 47/48.



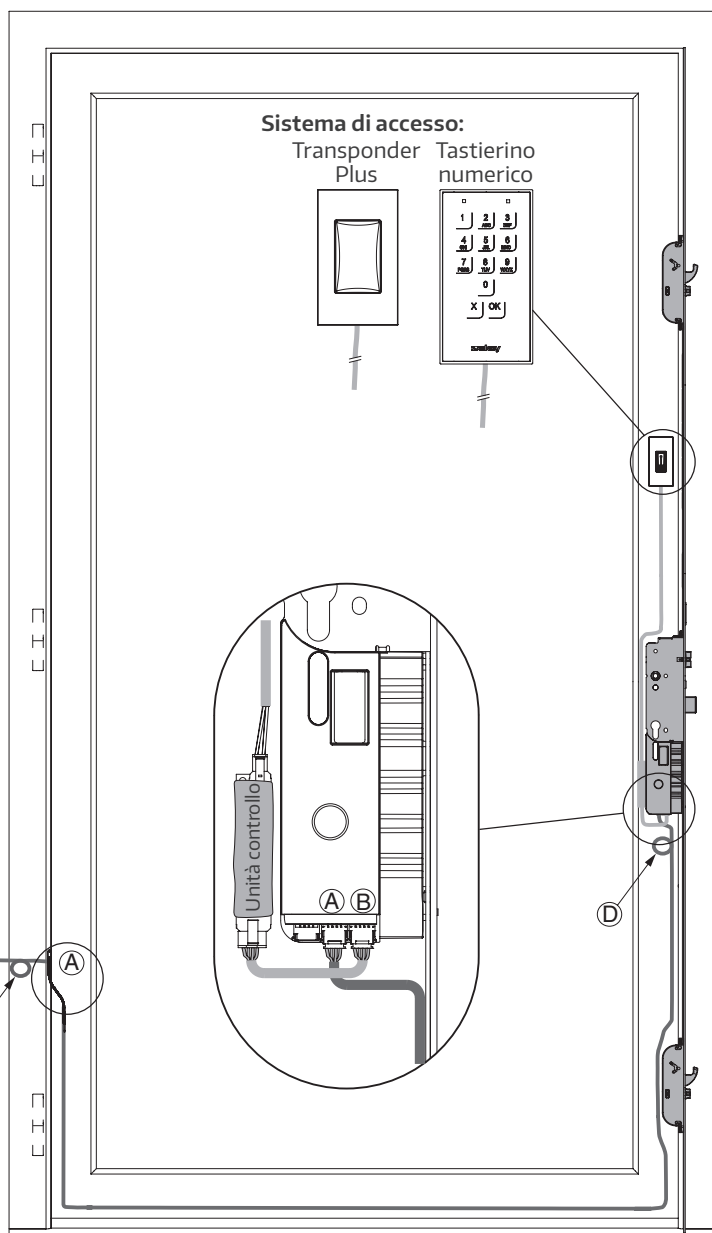
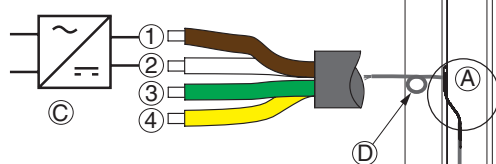
I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da 6 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!



**Alimentatore per scatola di derivazione

**Alimentatore per barra DIN

**La serratura motorizzata M-TS può essere utilizzata solo con gli alimentatori previsti, testati ed approvati. Questi sono progettati per una tensione d' ingresso di 220-240V / 50-60Hz e sono disponibili in MACO.



Sistemi di accesso OpenDoor

Transponder Plus e tastierino numerico

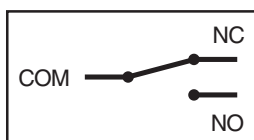
Assegnazione cavi - cavo passante per la sorveglianza della chiusura 10 m lunghezza di posa / 2,5 m nell' anta

Collegamento motore Plug & Play a:

- (A) Cavo passante
- (B) Controllo accesso
- (E) Sorveglianza della chiusura
- (C) ⚡ Alimentazione**
- (D) Margine cavo

Assegnazione del connettore/cavo Plug & Play:

- (1) Marrone -
- (2) Bianco +
- (3) Verde contatto pulito -*
- (4) Giallo contatto pulito +*
- (5) Blu
- (6) Rosso } Uscita per sistemi d'allarme (esempio)

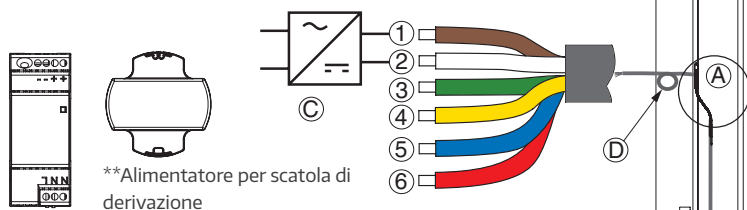


(NC non connesso/non collegato)

*I cavi con contatto pulito servono per il pulsante ad impulso e per l'interruttore (attivazione/disattivazione funzione giorno)!
Vedasi pagine 47/48.



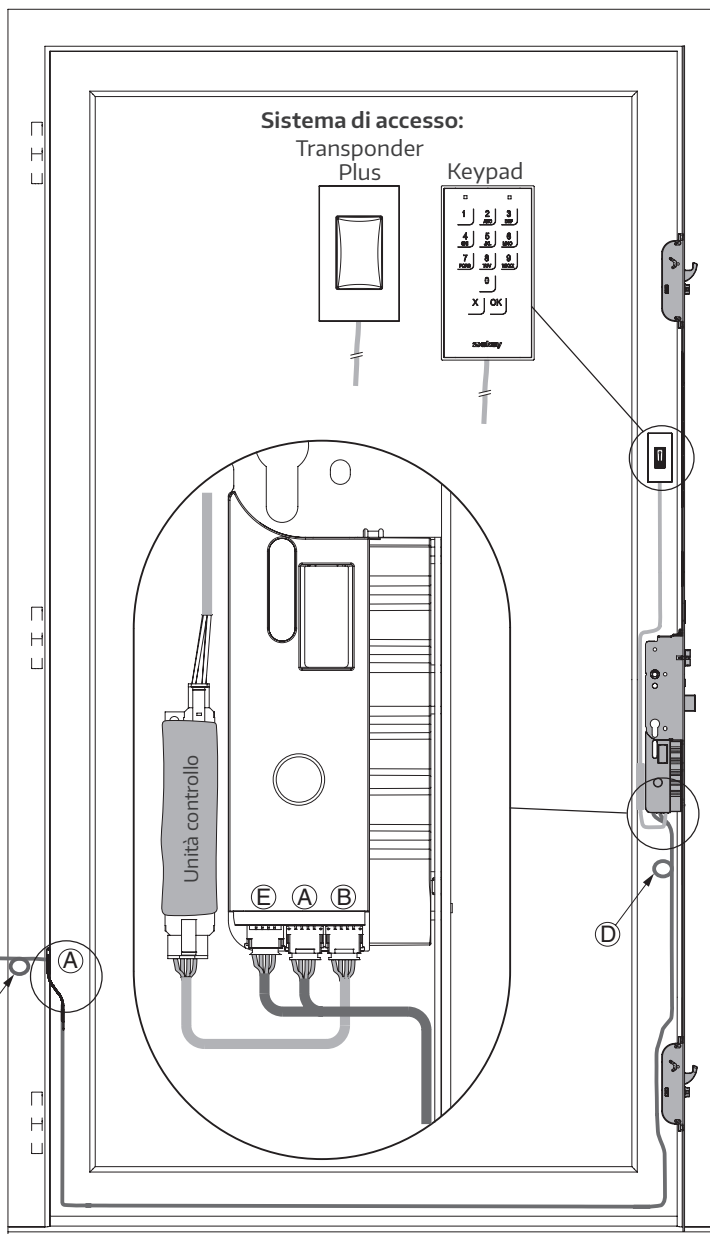
I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!



**Alimentatore per scatola di derivazione

**Alimentatore per barra DIN

**La serratura motorizzata M-TS può essere utilizzata solo con gli alimentatori previsti, testati ed approvati. Questi sono progettati per una tensione d'ingresso di 220-240V/50-60Hz e sono disponibili in MACO.



Sistemi di accesso OpenDoor

Touchkey dLine

Assegnazione cavi - cavo passante 6 m lunghezza di posa / 1,5 m, 2,5 m, 4,5 m nell' anta

Collegamento motore Plug & Play a:

- (A) Cavo passante
- (B) Controllo accesso
- (C) ⚡ Alimentazione**
- (D) Margine cavo

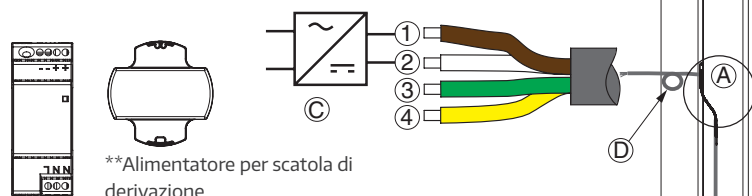
Assegnazione del connettore/cavo Plug & Play:

- ① Marrone -
- ② Bianco +
- ③ Verde contatto pulito -*
- ④ Giallo contatto pulito +*

*I cavi con contatto pulito servono per il pulsante ad impulso e per l' interruttore (attivazione/disattivazione funzione giorno)!
Vedasi pagine 47/48.



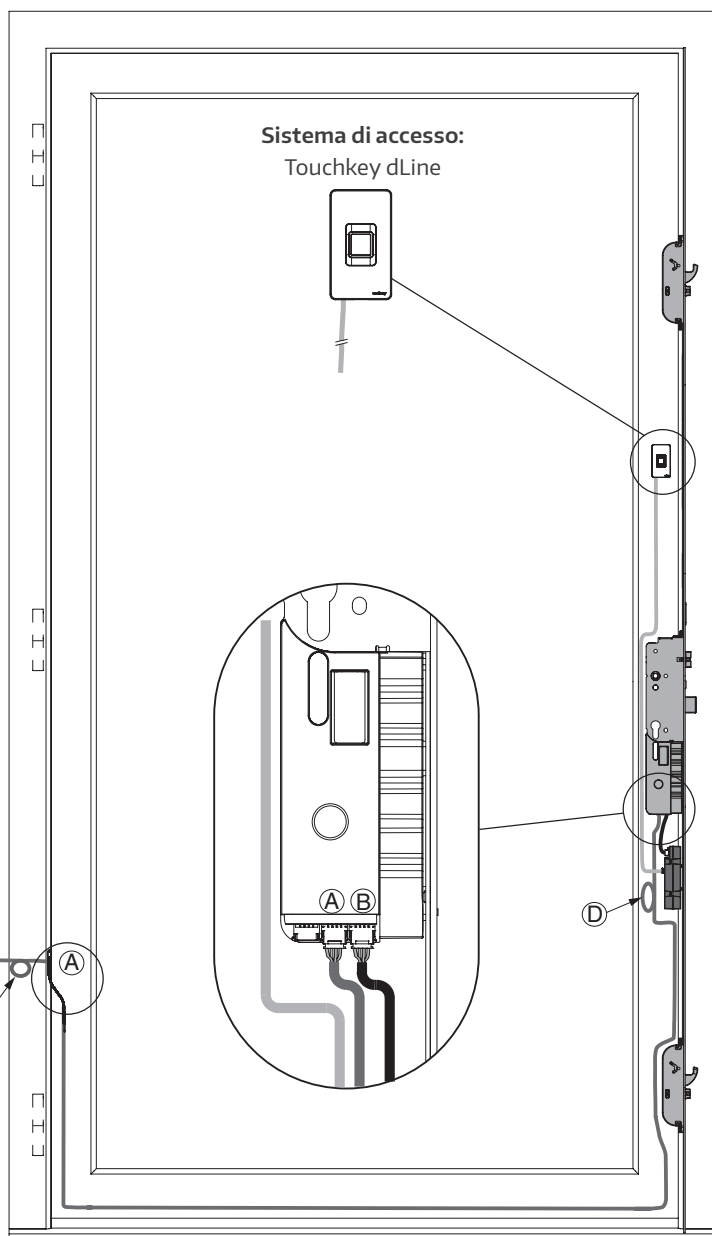
I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da 6 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!



**Alimentatore per scatola di derivazione

**Alimentatore per barra DIN

**La serratura motorizzata M-TS può essere utilizzata solo con gli alimentatori previsti, testati ed approvati. Questi sono progettati per una tensione d' ingresso di 220-240V / 50-60Hz e sono disponibili in MACO.



Sistemi di accesso OpenDoor

Touchkey dLine

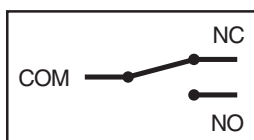
Assegnazione cavi - cavo passante per la sorveglianza della chiusura 10 m lunghezza di posa / 2,5 m nell' anta

Collegamento motore Plug & Play a:

- (A) Cavo passante
- (B) Controllo accesso
- (E) Sorveglianza della chiusura
- (C) ⚡ Alimentazione**
- (D) Margine cavo

Assegnazione del connettore/cavo Plug & Play:

- (1) Marrone -
- (2) Bianco +
- (3) Verde contatto pulito -*
- (4) Giallo contatto pulito +*
- (5) Blu
- (6) Rosso } Uscita per sistemi d'allarme (esempio)

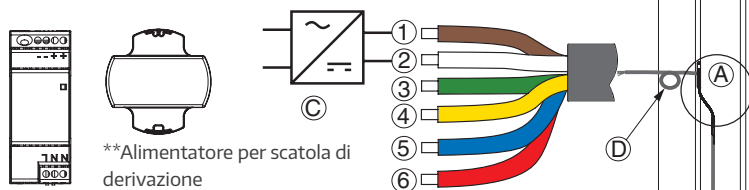


(NC non connesso/non collegato)

*I cavi con contatto pulito servono per il pulsante ad impulso e per l' interruttore (attivazione/disattivazione funzione giorno)!
Vedasi pagine 47/48.



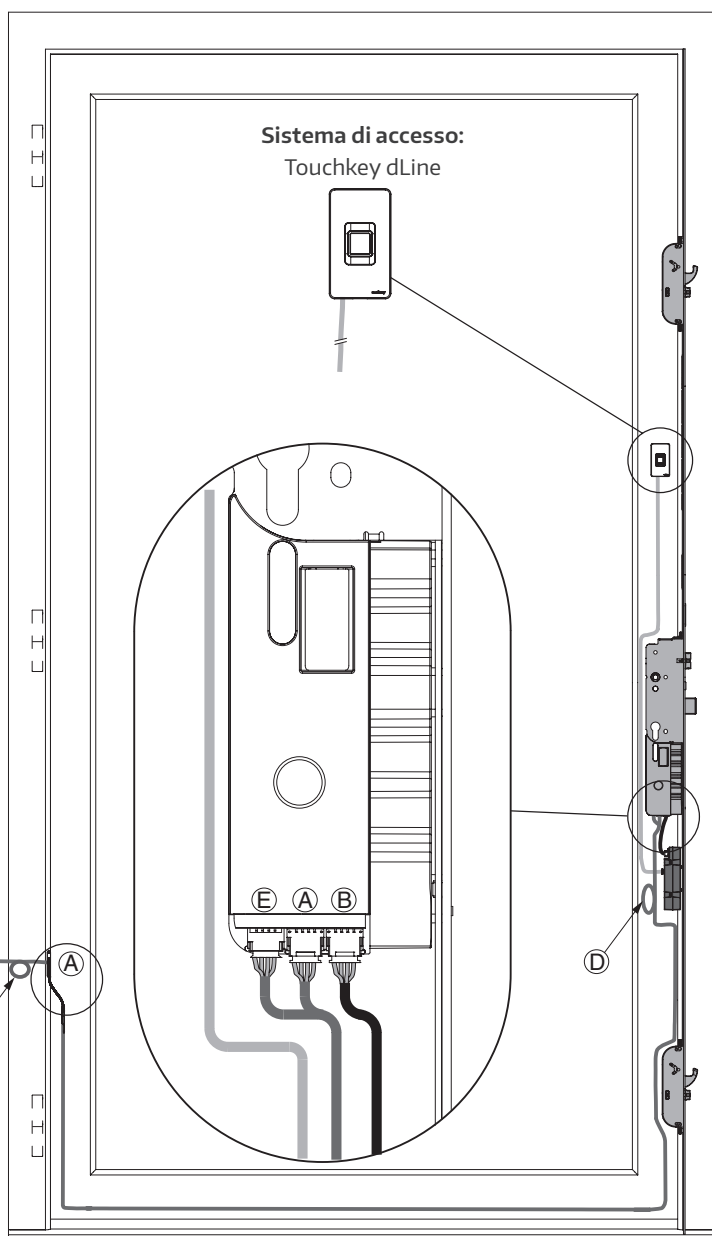
I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!



**Alimentatore per scatola di derivazione

**Alimentatore per barra DIN

**La serratura motorizzata M-TS può essere utilizzata solo con gli alimentatori previsti, testati ed approvati. Questi sono progettati per una tensione d' ingresso di 220-240V / 50-60Hz e sono disponibili in MACO.

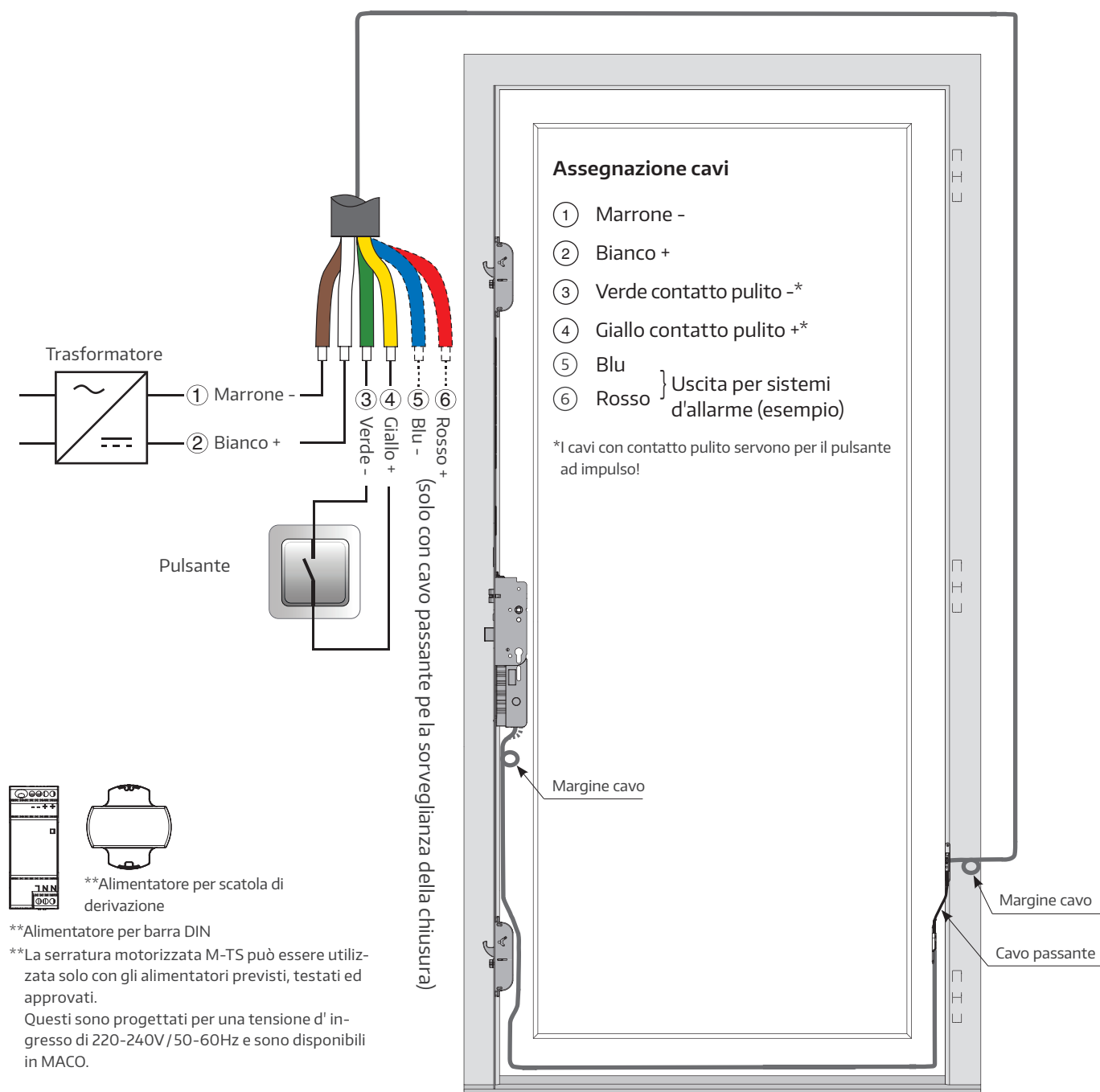


Sistemi di accesso OpenDoor

Schema di collegamento pulsante

Cavo passante per la sorveglianza della chiusura 10 m lunghezza di posa / 2,5 m nell' anta

Cavo passante 6 m lunghezza di posa / 1,5 m, 2,5 m, 4,5 m nell' anta



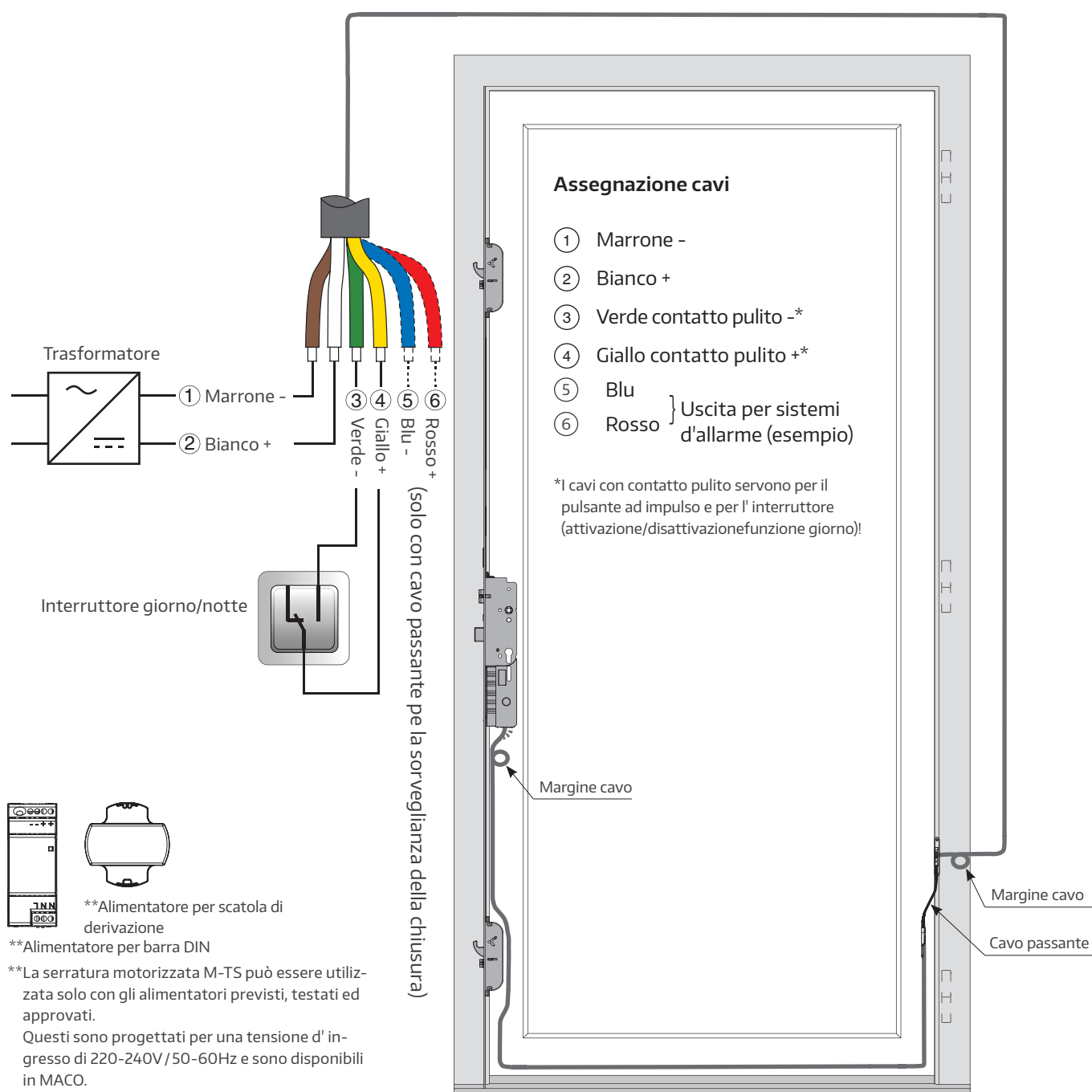
I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da 6 m e da 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

Sistemi di accesso OpenDoor

Schema di collegamento interruttore giorno/notte (funzione giorno motorizzata)

Cavo passante 10 m / 2,5 m con sorveglianza della chiusura oppure

cavo passante 6 m / 1,5 m, 2,5 m, 4,5 m nell' anta



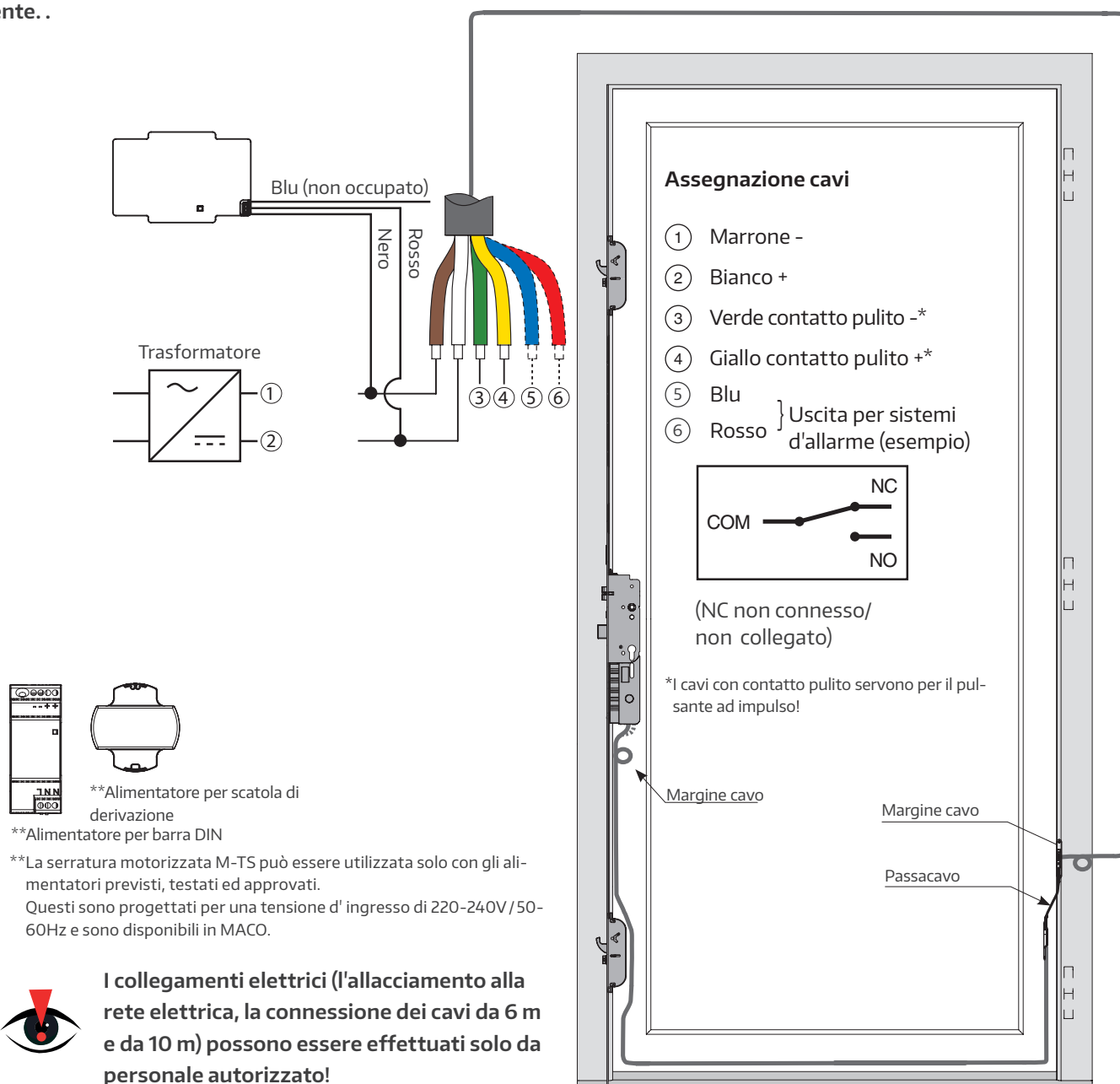
I collegamenti elettrici (l'allacciamento alla rete elettrica, la connessione dei cavi da 6 m e da 10 m) possono essere effettuati solo da personale autorizzato!

Sistemi di accesso OpenDoor

Collegamento alla batteria tampone USV

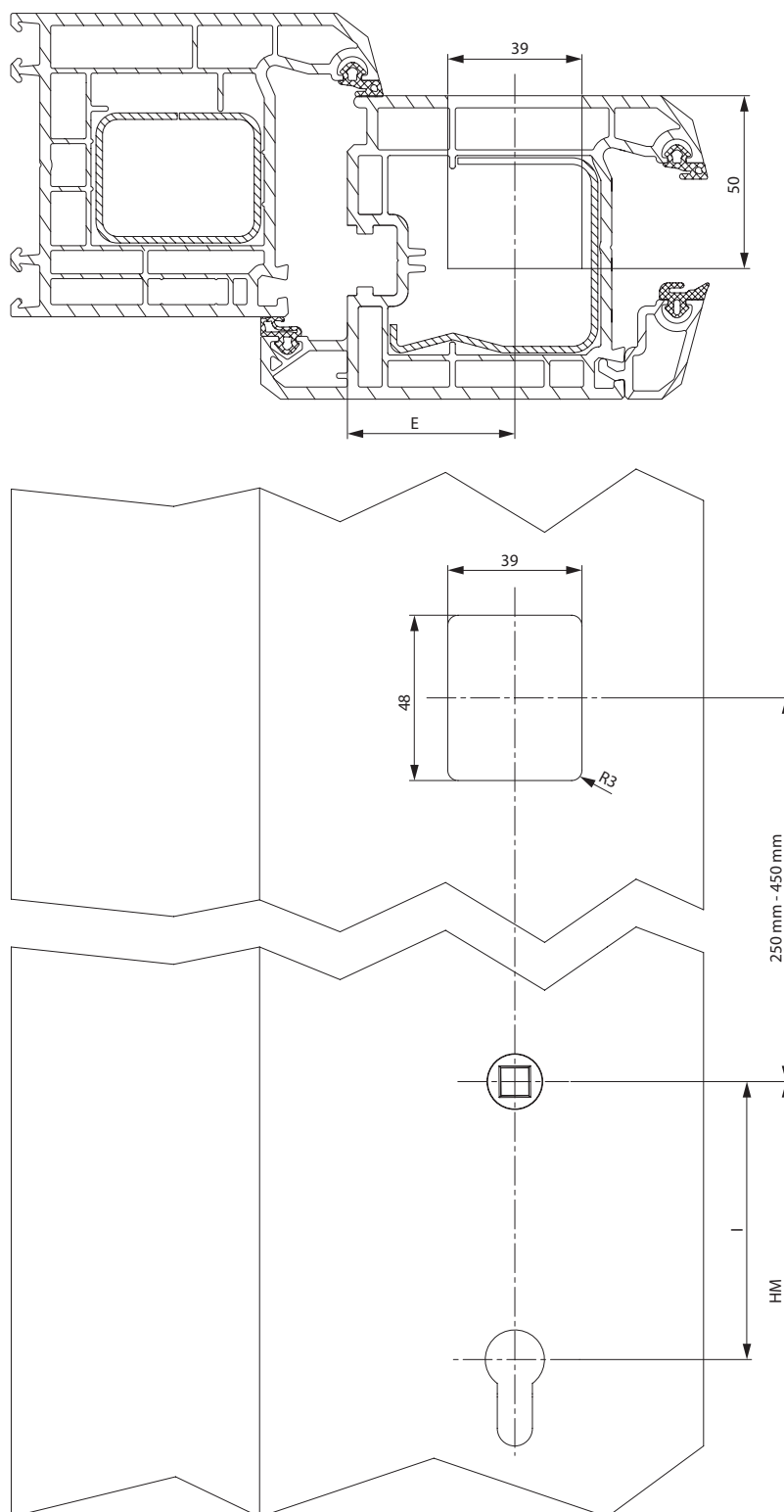
L'uso della batteria tampone USV MACO (Art. No. 509410) è raccomandato da MACO e permette di superare le comuni e brevi interruzioni di corrente senza restrizioni funzionali. Il tempo di bridging dipende dalla configurazione effettiva del sistema. Nel caso improbabile che si verifichi un'interruzione di corrente durante un processo di apertura o chiusura motorizzata, il meccanismo potrebbe bloccarsi. Con l'USV, la serratura si sposta nella posizione desiderata. Senza USV, in caso di mancanza di corrente nello stato chiuso o aperto, l'M-TS può essere azionato manualmente tramite una chiave o una maniglia (dall'interno).

Importante! Per il funzionamento dell'USV è necessario collegare almeno un'utenza supplementare (modulo BLE, controllo d'accesso,...). Altrimenti, l'USV andrà in modalità standby e NON sarà attivo in caso di mancanza di corrente..



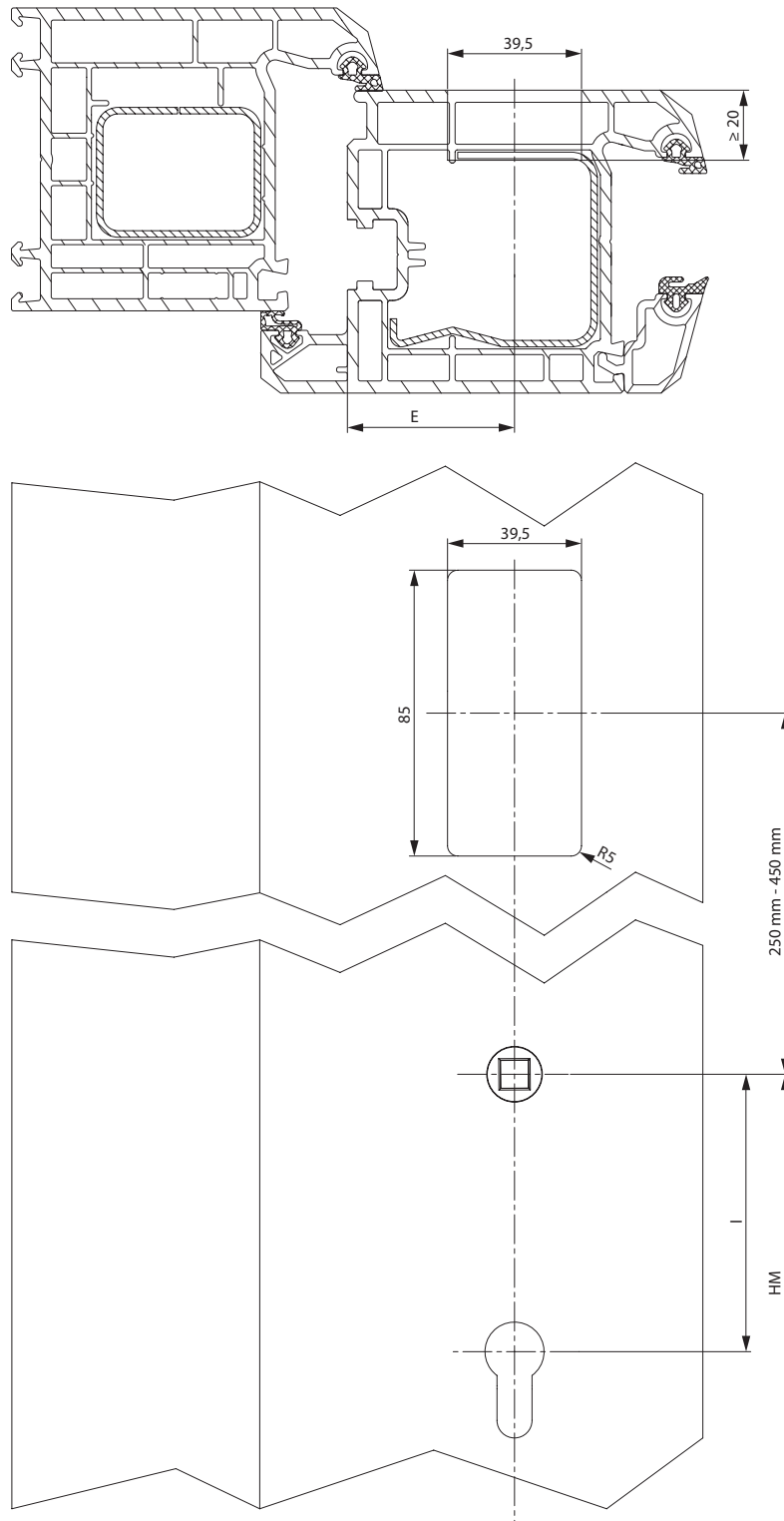
Sistemi di accesso OpenDoor

Schema di fresata Transponder Plus



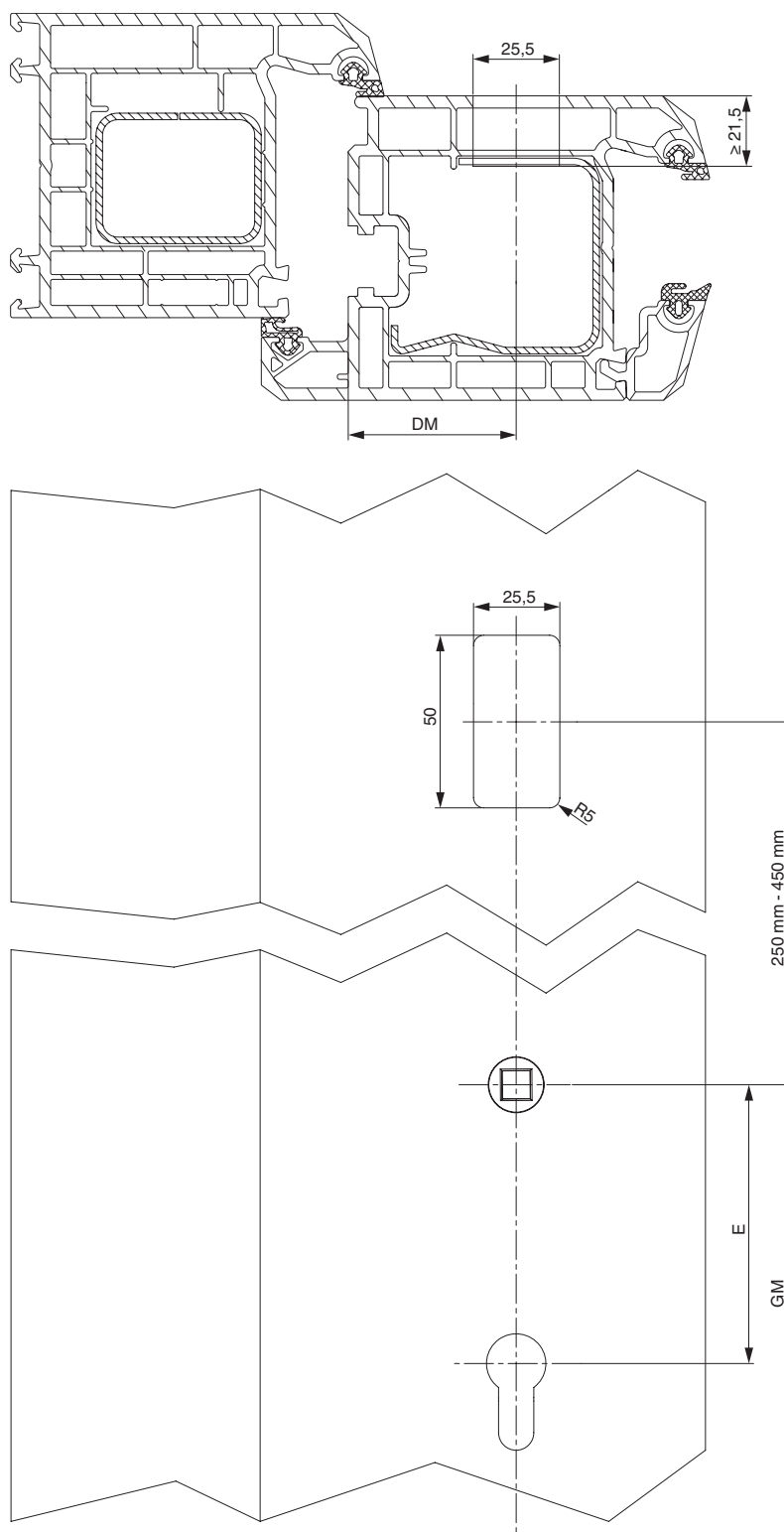
Sistemi di accesso OpenDoor

Schema di fresata tastierino numerico



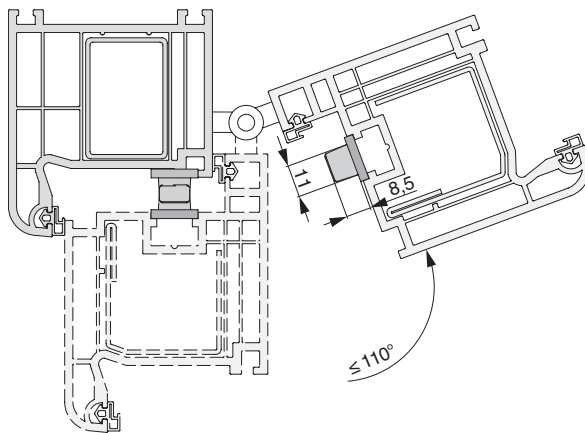
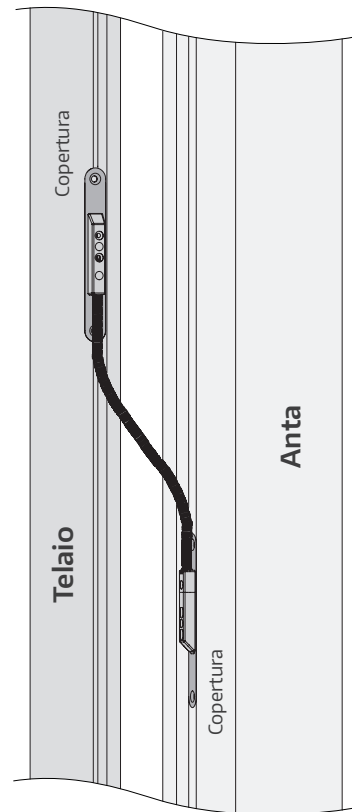
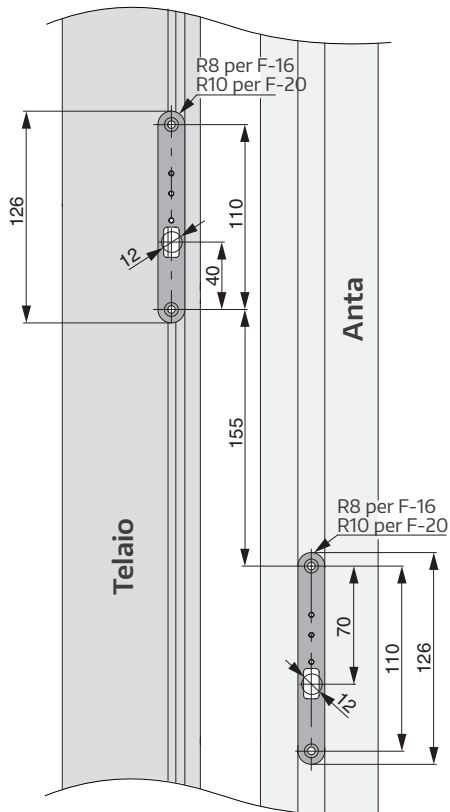
Sistemi di accesso OpenDoor

Schema di fresata Touchkey dLine



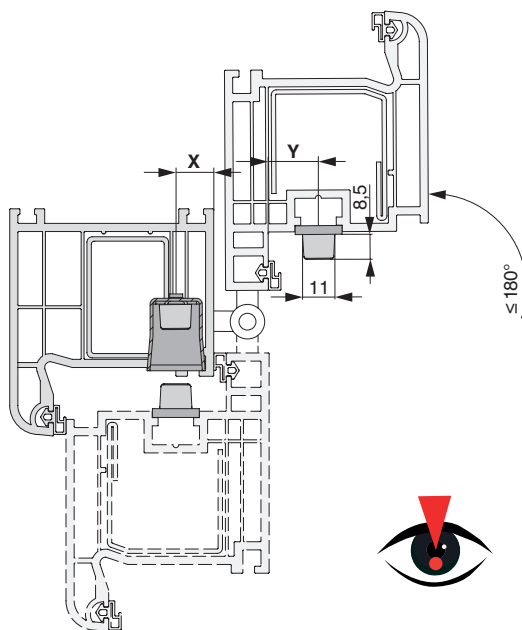
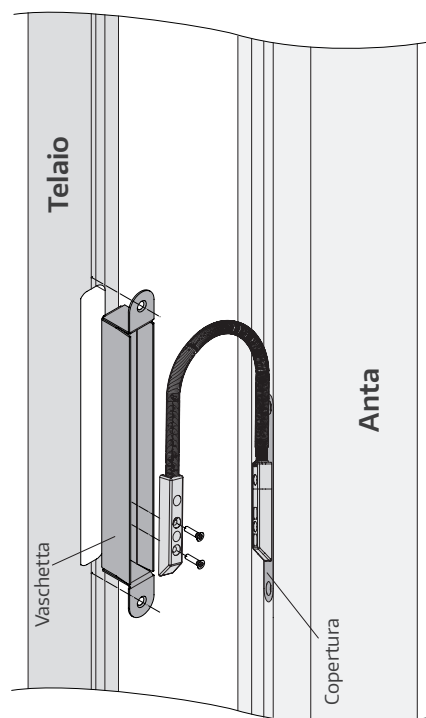
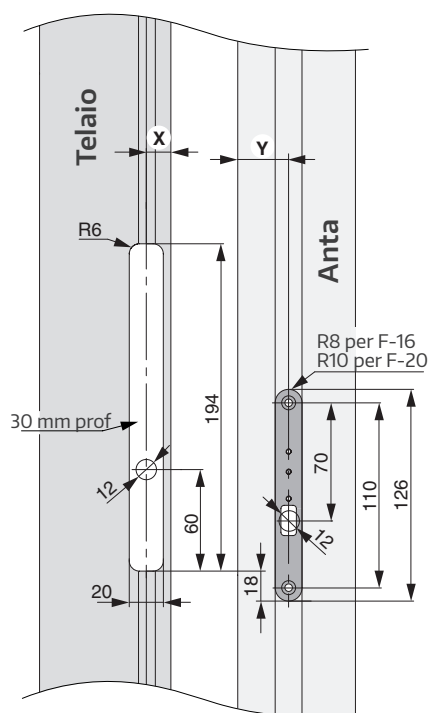
Sistemi di accesso OpenDoor

Cavo passante per angolo di apertura $\leq 110^\circ$, aria 12



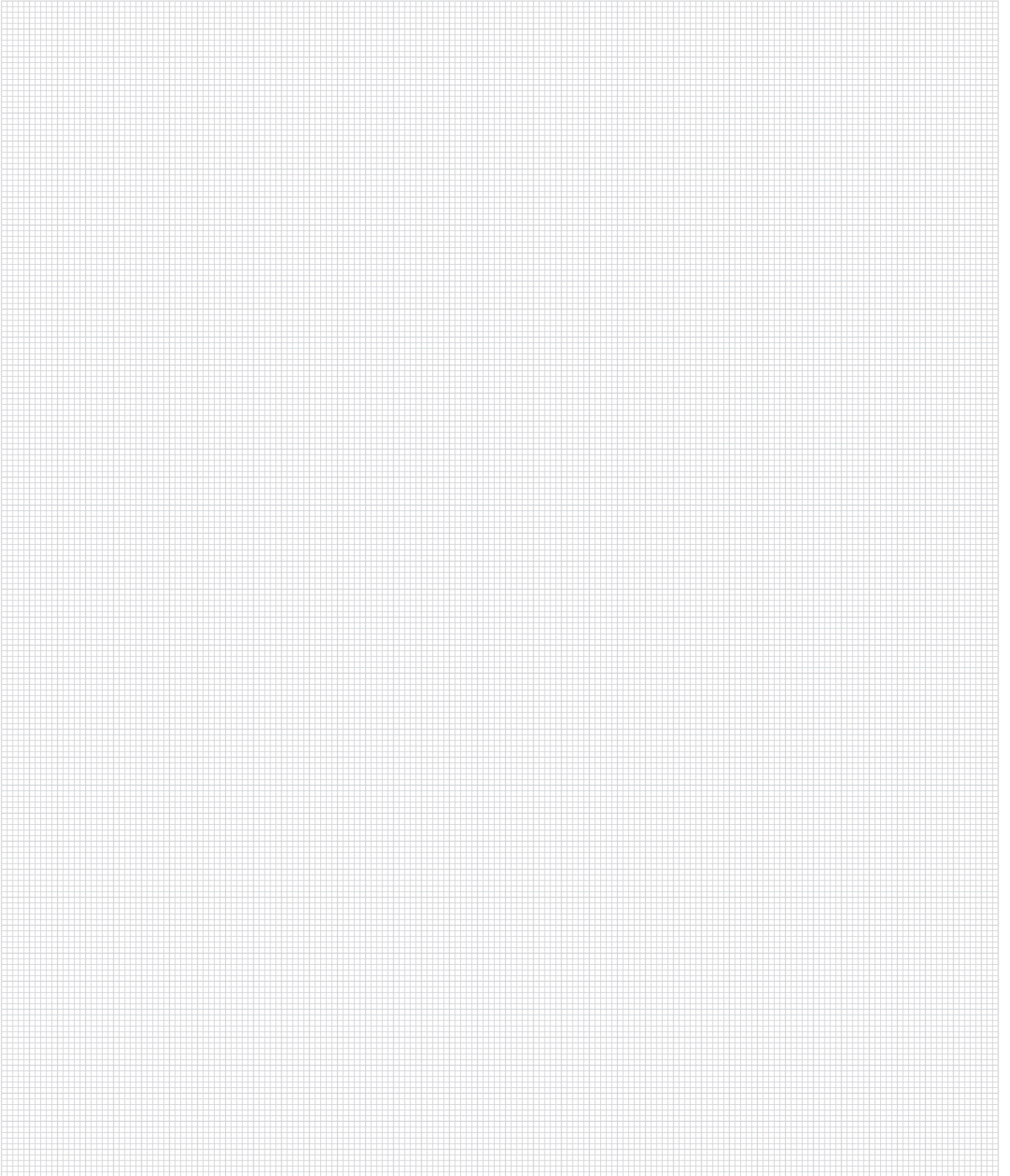
Sistemi di accesso OpenDoor

Cavo passante per angolo di apertura $\leq 180^\circ$, aria 12

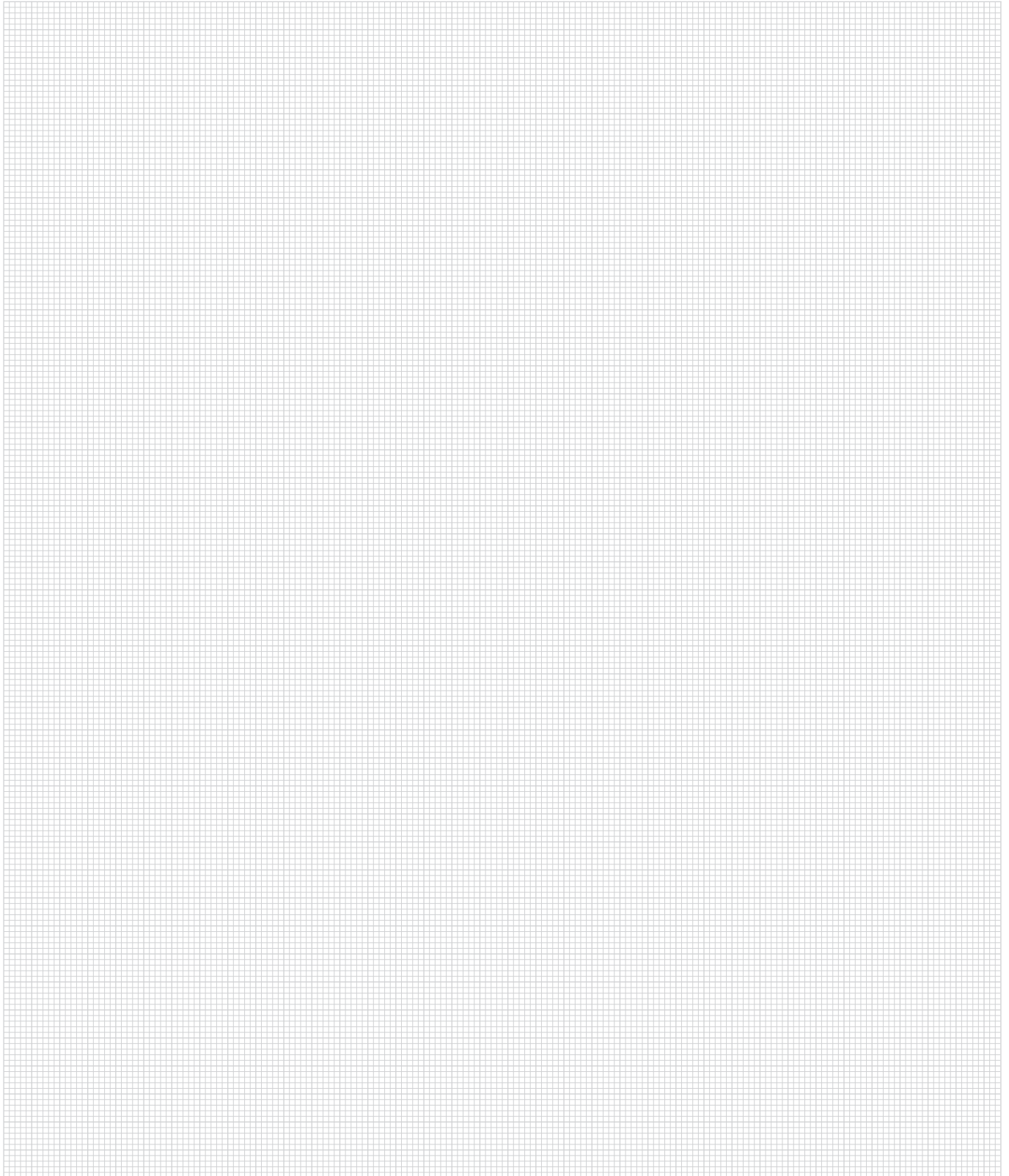


A causa dei diversi tipi di passacavo con differenti assi di rotazione, la posizione della vaschetta per il cavo (dimensione X) e della copertura (dimensione Y) deve essere calcolata individualmente caso per caso!

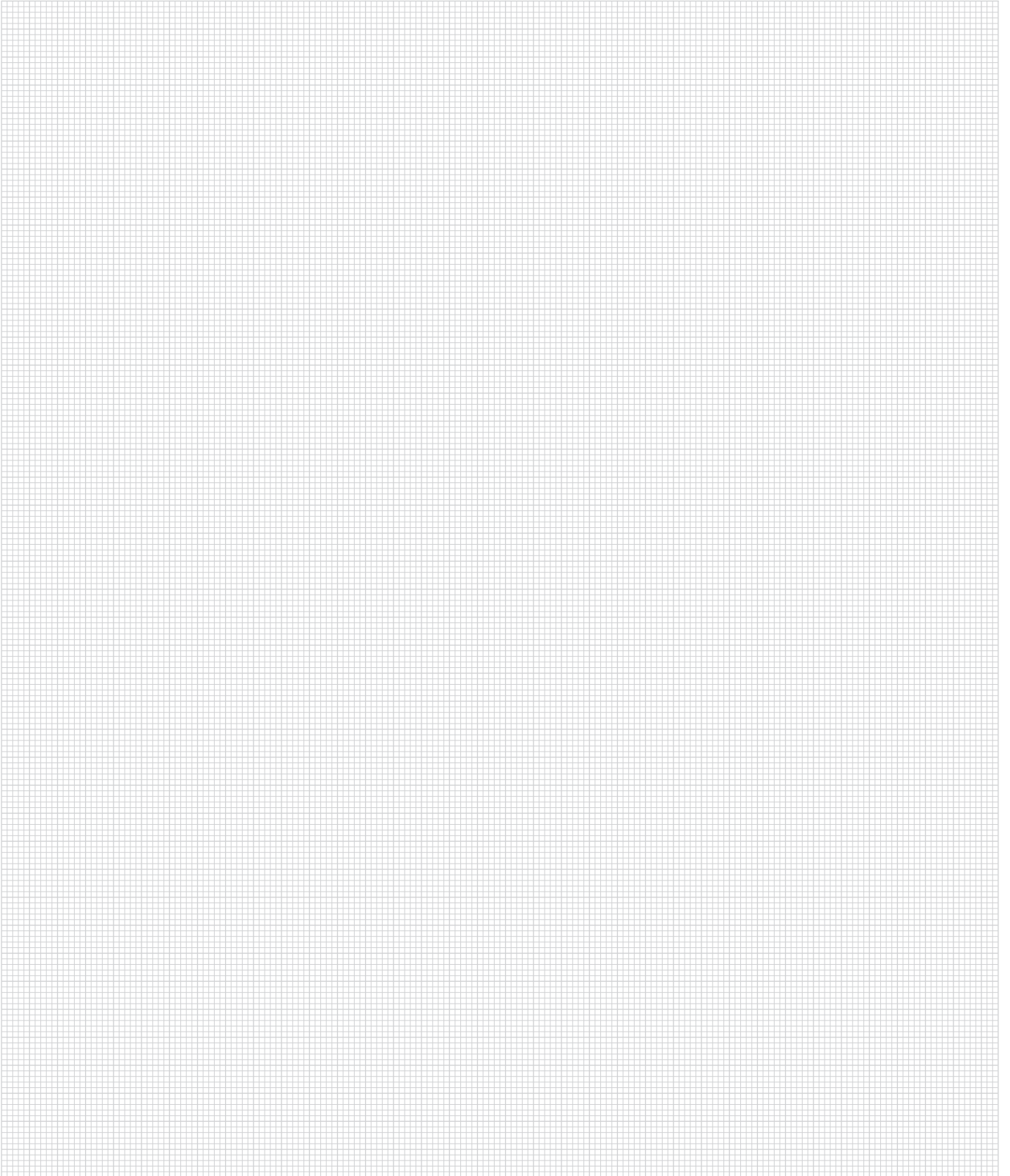
Notizie



Notizie



Notizie



Questo documento rappresenta lo stato dell'arte dal punto di vista tecnico alla data di pubblicazione. Vi preghiamo di prestare attenzione agli aggiornamenti costanti reperibili nella sezione "Download" del sito: **www.maico.com**

Edizione	Note	Pagine
08/2020	Prima edizione	
08/2021	Modifiche varie	varie
06/2022	Modifiche varie	varie

MAICO SRL
Via dei Legnai 15 · I-39015 S. Leonardo (BZ) · Tel +39 0473 65 12 00 · info@maico.com

